

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Director: PABLO MARTIN CANTALEJO
Edita: «El Adelantado de Segovia, S.L.»

Diario de la tarde fundado en 1901 por Don Rufino Cano de Rueda
S. Agustín, 7 ♦ 40001 Segovia Tel. 43 72 61 (tres líneas) ♦ Fax 44 24 32
D.L.: Sg. 7 - 1958. Precio: 50 ptas.

Miércoles 17 de julio de 1991
Año XCI.-Núm. 27.835

Antes de fin de año

Los Siete Grandes se comprometen a concluir las negociaciones de la "Ronda de Uruguay"

Londres.— Los líderes de los países más industrializados del mundo concluyeron hoy, miércoles, sus conversaciones tras haberse comprometido a concluir, antes del fin del presente año, las negociaciones comerciales de la "Ronda de Uruguay".

El anfitrión de la "cumbre" de Londres, John Major, anunció que el Grupo de los Siete (G-7) ha convocado su próxima reunión anual, que se celebrará en la ciudad alemana de Munich.

En el discurso que pronunció pocas horas antes de que los "siete" se reunieran con el presidente soviético, Mijail Gorbachov, Major afirmó que los líderes del G-7,

junto con representantes de la Comunidad Europea, habían coincidido en ponerse como meta "asegurar una recuperación económica sostenida y la estabilidad de los precios".

Major advirtió que habría consecuencias sumamente graves si no se liberalizaba el comercio internacional mediante una conclusión rápida de la Ronda de Uruguay del Acuerdo General sobre Aranceles y Comercio (GATT).

"Nos hemos comprometido personalmente a trabajar para que la Ronda de Uruguay tenga éxito antes de fin de año", declaró Major, ante la presencia de los demás líderes del Grupo de los Siete.

Pacto de Competitividad

Redondo y Gutiérrez piden al Gobierno un "último esfuerzo" en la negociación

Madrid.— Los secretarios generales de UGT, Nicolas Redondo, y de CC.OO. Antonio Gutiérrez, pedirán hoy al Gobierno "un último esfuerzo" para encauzar la negociación del plan de competitividad y, "si no es así —afirmó Gutiérrez—, buscaremos otras vías".

Nicolás Redondo dijo también que "las diferencias con la patronal y el Gobierno son abismales", poco antes de comenzar la reunión tripartita en el Ministerio de Economía, después de que los ór-

ganos de dirección de las centrales decidieran ayer la presencia de sus máximos dirigentes para forzar al Gobierno a que precise sus posturas en esta concertación.

La representación del Gobierno está encabezada por los ministros de Economía, Carlos Solchaga, y de Trabajo, Luis Martínez Noval, mientras que por la patronal CEOE asiste su presidente, José María Cuevas, que no hizo declaraciones al comienzo de la reunión.

Un soldado aparece ahorcado en un cuartel de Valladolid

Valladolid.— El soldado Juan Manuel Martínez Rodríguez, de 24 años, declarado exento del servicio militar por un tribunal, apareció ahorcado en el calabozo del cuartel Farnesio número 12, de Valladolid, donde estaba arrestado después de haber sido detenido por la Policía, informaron hoy fuentes militares. El soldado, natural de París, de nacionalidad española, con residencia habitual en Orense, y destinado en la Academia de Caballería vallisoletana, fue encontrado el pasado lunes ahorcado con la sábana de su cama.

Juan Manuel Martínez, que estaba a la espera de que se le comunicara la exención del servicio militar por un tribunal médico, fue detenido por la Policía cuando disfrutaba de un permiso el pasado domingo en la capital vallisoletana, a requerimiento del juzgado de instrucción número de Valladolid, por cuestiones que las fuentes militares no quisieron desvelar, aunque parecen ser que de carácter civil.—Efe

Para asistir a la Cumbre Iberoamericana de jefes de Estado

Felipe González viaja a Méjico

Madrid.— El presidente del Gobierno, Felipe González, partió hoy hacia Méjico para asistir a la Primera Cumbre Iberoamericana de jefes de Estado y de Gobierno, que comenzará mañana, jueves, en la ciudad mejicana de Guadalajara.

González salió del aeropuerto de Barajas a bordo de un avión de la Fuerza Aérea Española horas

SEGOVIA

Atilano Soto Rábanos, nuevo presidente de la Diputación Provincial

Atilano Soto Rábanos, del Partido Popular, es desde esta mañana el nuevo presidente de la Diputación Provincial de Segovia. La sesión constitutiva de la corporación provincial se ha desarrollado según lo previsto, con la única ausencia del diputado socialista Daniel Postigo. Atilano Soto ha recibido los trece votos de su grupo que afronta este periodo de gobierno provincial con la mayoría absoluta, frente a los nueve diputados del PSOE, los dos centristas y el único diputado de Izquierda Unida.

Atilano Soto ha anunciado su intención de trabajar para aumentar los medios de financiación de la institución que preside y estudiar la



reordenación de su presupuesto. En su discurso de toma de posesión ha anunciado

las líneas generales de su programa que mañana ofreceremos con mayor amplitud.

Fuejo inauguró las Jornadas Gastronómicas de Sajonia

En el centro, Ignacio Fuejo; a su derecha, el alcalde, y a la izquierda, el consejero de Turismo de la Embajada alemana. Al fondo el jefe de sala del hotel alemán informando a través del traductor

(Página 5)



Según Saddam Hussein

Irak esta preparado para hacer frente a cualquier agresión

Nicosia.— En un discurso a la nación el presidente iraquí, Saddam Hussein, dijo hoy miércoles, que su país está preparado para "hacer frente a cualquier agresión".

"Treinta años de construcción, sacrificio, confrontación, sufrimiento, esfuerzo y logros demuestran sin ninguna duda que somos capaces de hacer frente a cualquier agresión y de responder al diablo

y a los satanes" dijo Saddam Hussein, según la agencia iraquí INA.

El discurso de Saddam Hussein fue pronunciado con motivo del treinta aniversario de la revolución iraquí y en conmemoración la toma del poder por el partido Baas, el 17 de julio de 1961 que culminó en un sangriento golpe de Estado.

El líder de Irak acusó a las fuerzas multinacionales de atacar indiscriminadamente objetivos civiles y ciudadanos iraquíes. "La

agresión contra Irak dura hasta hoy a pesar del anuncio del alto el fuego y el embargo (económico) continúa porque ellos lo asocian con unos motivos específicos que ya no existen", continuó Saddam Hussein.

El discurso no ha hecho referencia al plazo fijado por la ONU (próximo día 25) para que Irak destruya su armamento nuclear. Efe

los secretarios generales de la ONU y de la Organización de Estados Americanos (OEA), al director de la UNESCO y al presidente del Banco Interamericano de Desarrollo (BID).

Felipe González viaja acompañado del ministro de Asuntos Exteriores, Francisco Fernández Ordóñez, del secretario de Estado para la Cooperación, Inocencio

Arias, y del embajador Durán, encargado especialmente de la coordinación de este encuentro. A su llegada a Guadalajara, el presidente del Gobierno y el ministro de Asuntos Exteriores comenzarán las entrevistas bilaterales previstas con, al menos, once jefes de Estado iberoamericanos, entre ellos, el presidente de Cuba, Fidel Castro, quien también se entrevistará con el Rey Juan Carlos.—Efe

Cerezo
REBAJAS
¡LA MODA
DE TEMPORADA
PARA EL Y PARA ELLA
A PRECIOS
SENSACIONALES!
Con la calidad de siempre...
Cervantes, 28

Drogas legales y sociedad

CARLOS S. DAVIA HERRANZ
Comisión de Drogodependencia del C.L.J.S.

El fenómeno droga es un problema que afecta a toda la población, abarca todas las edades, desde la juventud hasta la madurez, y sus efectos y consecuencias nocivas están siempre presentes.

Desde la Campaña de Prevención Comunitaria de Alcoholismo y Tabaquismo, iniciada por el Ayuntamiento de Segovia, el Consejo de la Juventud ha colaborado en una serie de actividades que paso a enumerar:

—Pegada de 5.000 carteles por las paredes de nuestra ciudad.

—Un grupo de jóvenes ha colaborado en la realización de un cuestionario de evolución sobre consumo de alcohol.

—Se ha elaborado una cuña publicitaria haciendo hincapié en los objetivos de la campaña.

—Un grupo de personas se ha formado como monitores dispuestos a llevar la Terapia de Grupo para la deshabituación del hábito tabáquico.

—Se ha mantenido un teléfono en las oficinas del Consejo de la Juventud para informar sobre Recursos Sanitarios, Asociacionismo, Ocio y Tiempo Libre.

—Un campeonato de Fútbol-Sala.

Todas estas actividades se rea-

lizaron colaborando con el Ayuntamiento de Segovia, excepto el Campeonato de Fútbol-Sala, que surge como iniciativa del Consejo de la Juventud.

Ahora deberíamos preguntarnos: ¿Cuáles son los objetivos que pretende el Consejo de la Juventud? Los objetivos son dobles: De una parte fomentar hábitos saludables y por otra el aumento de la conciencia social en esta problemática, porque pensamos que existe una baja conciencia social o no reconocimiento de los riesgos asociados al abuso del alcohol y el tabaco.

Esto es fundamental, ya que el hábito tabáquico se adquiere cada vez más precozmente en la adolescencia y el abuso de alcohol se convierte en alternativa, casi exclusiva, de un sector importante de la juventud, a un fin de semana.

El Consejo de la Juventud trata de sensibilizar a la gente, princi-

palmente joven sobre esta problemática, fomentando el asociacionismo y poniendo a disposición de quien lo demande, información sobre becas, cursos, conferencias...

También pretendemos implicar a la gente en temas de relevancia comunitaria y buscar alternativas serias, preferiblemente culturales, deportivas, recreativas y relacionadas con el ocio y el tiempo libre.

Son proyectos que necesitan la colaboración y participación de todos, para así poder cambiar unos hábitos por otros más saludables.

No quiero dejar pasar esta oportunidad, para expresar una opinión que nace de estudiar este tema, y que me lleva a pensar que existe una incredulidad casi total, a que una persona admita que tiene un problema relacionado con el abuso de alcohol y/o el tabaco, así, es muy normal escuchar declaraciones del tipo: "yo dejo de fumar

cuando quiera" o "venga, tómame una copa".

El tabaco como mal menor (al menos así es considerado) y como droga institucionalizada no está mal visto, aunque esté estudiado bastante a fondo sus efectos destructivos, que son lentos, pero seguros.

En cuanto al alcohol, ¿quién se resiste a tomarse una copa cuando alguien le invita a ello?; esto significa, desde mi punto de vista, que algo va mal en nuestras relaciones sociales, ya que nos vemos envueltos en una presión social de la que difícilmente es posible escapar. Y que un buen ajuste social en muchos casos está asociado a la capacidad de "alternar" y tener una resistencia para aguantar grandes dosis de alcohol.

Quizá sobra decirlo, pero una persona que no sabe resistirse a la presión de otra-s persona-s para inhibirse en el acto de tomar una bebida alcohólica, tiene un pro-

blema serio: o tiene problemas de asertividad, déficits en las relaciones sociales, que le llevan a decir SI cuando quiere decir NO; o está latente dentro de él una personalidad alcohólica.

Por otra parte cuando una persona es capaz de consumir grandes cantidades de bebidas alcohólicas, sin mostrar muestras de borrachera, no significa que se es más "hombre"; sino más bien todo lo contrario, ya que ha adquirido una tolerancia al alcohol, es decir, que necesita beber más para conseguir los mismos efectos; así el organismo se va degenerando progresivamente, y van apareciendo enfermedades de menor o mayor gravedad (bronquitis crónicas, úlceras, cirrosis...).

En definitiva, con este artículo sólo hemos querido hacer consciente algo que todos sabemos, pero que nadie reconoce en uno mismo, y que evita pensar en ello.

El Consejo de la Juventud tiene como meta, dar una continuidad a la Campaña de Prevención de Alcohol y Tabaco iniciada por el Ayuntamiento, a través de una serie de actividades, que oportunamente informaremos a todos los segovianos.

LAS VILLAS DE SEGOVIA

la otra forma de vivir en Segovia

¡AHORA es el momento!

MEMORIA DE
CALIDADES

BODEGA.- Chimenea Francesa, botelleros
bancos
COCINA.- Amueblada.
BUHARDILLA.- Parquet.
VARIOS.- Antena TV, FM y Parabólica.

entrega inmediata

VISITE EL CHALET PILOTO

Lunes a viernes: tardes. Sábados: mañana y tarde. Domingos: Mañanas.

Las Villas
de Segovia

Hotel Puerta de Segovia

Segovia

PLAZA MAYOR

IMAGENES TURISTICAS

Escribía hace unas fechas Adolfo Prego, en ABC, un elogioso comentario al reportaje ofrecido recientemente por TVE-1, sobre Segovia como Ciudad Patrimonio de la Humanidad. Y decía también que ese documental, que tanto le gustaba, debería estar ya en un buen número de embajadas extranjeras para que sirviera, en distintos países, como publicidad y promoción de una ciudad que Prego califica como la "octava maravilla".

Adolfo Prego tiene toda la razón. El documental, que ya era conocido, puede muy bien servir como "lanzamiento" de Segovia allende las fronteras nacionales, pero estoy seguro que esta buena idea, que ya deberían haber tenido los expertos en turismo, caerá en saco roto, como caen casi todas las buenas ideas que se dan respecto al futuro turístico de Segovia. Lo lamentable también es que hay demasiados sacos rotos por ahí.

Ni a escala nacional ni a otra de área más reducida, parece que cosas así llamen mucho la atención, porque parece más fácil --o más barato--, aportar una pequeña subvención a cualquier acto local o provincial de mediana importancia que dedicar toda la atención a una auténtica promoción exterior (y al decir exterior me refiero a fuera de nuestra provincia, tanto a escala nacional como extranjera). P.M.C.

HOTEL Infanta Isabel

SE NECESITA
camarera para cafetería
Imprescindible experien-
cia. Interesadas concertar
entrevista con Sr. Valero.
Teléfono 443105.

Bar EL TREN

Plaza de los Espejos, 3
Nueva dirección:
ANTONIO PEÑA
* Desayunos
* Bocadillos variados
Abierto desde las 7 de la mañana
Teléfono 43 78 89

TU SALON MODERNO

- ✓ SEMIMURAL 3 m. COLOR NOGAL
- ✓ MESA COMEDOR EXTENS. 165x90
- ✓ 6 SILLAS DE DISEÑO ACTUAL
- ✓ SOFA 3 PLAZAS EN 12 TELAS A ELEGIR
- ✓ SOFA 2 PLAZAS EN 12 TELAS A ELEGIR
- ✓ MESA DE CENTRO EN BAÑO DE ORO
- ✓ MESA DE RINCON EN BAÑO DE ORO

SOLO 352.000 PTS.

MUEBLES LOPEZ

(AREVALO)
ABRIMOS SABADOS TARDE Y DOMINGOS MAÑANA
MAS INFORMACION: TEL. 918-300262

INFORMA
Y
VENDE

MIGUEL TOVAR
MT
AGENTE DE LA PROPIEDAD INMOBILIARIA

En obra:
42 97 18
Ezequiel González, 6
43 59 50

Horno de Juan



Venta el Segoviano

SEGOVIA EN MADRID
con sus especialidades

Y ASADOS EN
HORNO DE LEÑA

c/ Joaquín María López, 30
Teléfono 243.30.43
c/ Lope de Rueda, 4
Teléfono 275.69.16

Comisión de Gobierno.

El Ayuntamiento destina 37 millones a un módulo deportivo en el colegio "San José Obrero"

Modificados los horarios de enterramiento en el cementerio municipal

A 37 millones de pesetas asciende la cantidad que el Ayuntamiento de Segovia se compromete a aportar para la construcción de un módulo deportivo cubierto en el colegio público "San José Obrero", según se acordó ayer en la Comisión de Gobierno municipal. Entre otros temas y con carácter de urgencia, se aprobó el nuevo horario de enterramientos que regirá en el cementerio a partir del día 1 de agosto; así como la finalización de los contratos de la coordinadora de Servicios Sociales y de una plaza de animador socio-comunitario.

La reunión de la Comisión Municipal se vio afectada por la noticia del incendio en las instalaciones de los depósitos de agua, obligando incluso al propio alcalde a abandonar la reunión para conocer de forma directa el alcance de los daños producidos por el fuego. La Comisión acordó asumir la aportación de 37 millones de pesetas para la construcción de un módulo deportivo cubierto en el colegio público "San José Obrero", ante la solicitud de diversa documentación por parte del Consejo Superior de Deportes. Asimismo, se solicita del arquitecto municipal un informe sobre la viabilidad urbanística de los terrenos en los que se ubicará la antes mencionada instalación deportiva. Por otra parte, el Ayuntamiento conoció una comunicación del área de Cultura de la Junta de Castilla y León sobre la concesión de 2.100.000 pesetas para gastos de organización de actividades deportivas.

NUEVOS HORARIOS DE ENTERRAMIENTO EN EL CEMENTERIO

Con carácter de urgencia, la Comisión de Gobierno aprobó el nuevo horario de enterramiento en el cementerio del Santo Ángel de la Guarda, que pasará a ser de 9 de la mañana hasta las 14 horas, de lunes a sábados, no efectuándose estos servicios los domingos ni los días festivos. La decisión fue adoptada para evitar la realización de horas extraordinarias y facilitar el descanso semanal de los trabajadores del camposanto; tras efectuar las consultas oportunas con el obispado y las agencias funerarias de la capital. Asimismo, se autoriza la realización de servicios extraordinarios para el personal de guardia del servicio municipal de fontanería, por un importe total de 120.000 pesetas mensuales.

CAMBIOS LABORALES EN LOS SERVICIOS SOCIALES

Por otra parte, la Comisión Municipal acordó dar por finalizados los contratos laborales suscritos con Almudena Arribas y Jesús García Díez, coordinadora de Servicios Sociales y animador socio-comunitario respectivamente, al cumplirse el plazo máximo de tres años de los contratos laborales como medida de fomento al empleo. También la comisión aprobó prorrogar los contratos suscritos con diverso personal perteneciente a los CEAS por seis o siete meses según los casos.

Jose Ignacio García, segundo teniente de alcalde, manifestó la intención del Ayuntamiento de establecer un sistema de aprobación de estas plazas para mantener durante un periodo de tiempo constante los mismos equipos de atención. "Los CEAS —dijo José Ignacio García— necesitan equipos homogéneos que puedan desarrollar de manera constante sus funciones de contacto y atención; y confiamos en que estas medidas vayan poco a poco encaminadas en este sentido".

OTROS ACUERDOS

En Bienestar Social, se acordó pasar informe a la Comisión de Urbanismo y Obras para su dictamen sobre la propuesta de la Concejalía de Bienestar Social de conocimiento de licencia de actividades industriales, comerciales y demás competencias que establece el reglamento orgánico de la corporación.

En Urbanismo y Obras, se acordó denegar la modificación del Plan General de Ordenación Urbana de Segovia para la recalificación de los terrenos sitos entre la carretera de La Granja y la de Palazuelos para la construcción de un centro comercial. La negativa municipal al informe presentado por el arquitecto municipal se hace en principio por suponer otorgar al peticionario beneficios urbanísticos sin la correlativa asunción de carga urbanística alguna.

Por otra parte, se concede a Volconsa la instalación de una grúa-torre para las obras que está realizando en un edificio de la calle José Zorrilla. Asimismo, se conceden licencias de obras a la Caja de Ahorros de Segovia, Mapfre y Cinssa, S.A.; informando favorablemente sobre la solicitud de licencia de obras del Servicio Territorial de Agricultura para la construcción de la Escuela de Capacitación Agraria.

En Hacienda y Patrimonio, la Comisión de Gobierno aprobó la exención del impuesto municipal sobre el incremento del valor de los terrenos a la Fundación "Nicomedes García Gómez". Por otra parte, se desestiman los recursos de reposición interpuestos por Isabel Criado Martín e Inmobiliaria Gascos, aprobándose la devolución de cantidades a la Comunidad de garages de la calle José Zorrilla nº 44-46 y a las empresas Raju y Mellis; aprobándose diversas facturas por valor de 7.954.410 pesetas.

M.G.

SEMANA DE MUSICA DE CAMARA

Ana Higuera y Manuel Carra: un bello timbre de voz y un sólido acompañamiento al piano

Mañana, primera actuación de la Sinfónica Georges Enescu, Coro Madrigal y Solistas de la Opera de Bucarest

Se dice en el programa de la Semana de Música que la presencia del canto vivo en ella responde a un movimiento de atención hacia la voz humana por parte de la sociedad en que vivimos, que acaso no tiene parangón en los tiempos históricos. Es una apreciación justa. Nadie daba un duro por la ópera hace veinte años, y se la consideraba un género vetusto y acabado, que apenas congregaba en su torno a unos centenares de nostálgicos, estetas pasivos y ciudadanos extravagantes. Aparte de que hoy cada quien sepa tatar el coro de "Nabuco" (aunque se le pongan a los músicos los pelos de punta pensando en dónde lo han aprendido) o de que Pavarotti, el bendito Pavarotti, llene parques y estadios de fútbol cantando el "Nessun dorma" de Turandot, la verdad es que todos nos adentramos con gusto en ese antaño campo de desolación, mustio collado, y ahora objeto de la atención, y aún del gusto de las gentes. Pero el canto no es sólo el espectacular de las arias esperadas y los coros poderosos: lo es también el lied, la canción española y criolla, para hablar de lo nuestro, y eso entra dentro de la jurisdicción de la música de cámara, y por ende, de la Semana. Y la Semana programa canto, pasando por alto del hecho de que muchos crean todavía que es aburrido.

Ana Higuera es una de nuestras primeras cantantes, y cuando en la nómina están Caballé, Berganza, etc., decir esto es decir muchísimo. Dejando aparte dones de la Naturaleza —y Ana Higuera tiene un timbre de soprano, que no de mezzo como dice el programa, inolvidable—, nuestra cantante se beneficia de una escuela de pureza y perfección asombrosas. Su filado, por ejemplo, es un prodigio, y ayer, nada más abrir la boca, lo demostró con Vivaldi. Voz de amplia tesitura, potente hasta el asombro y delicada en los altos en que se juega una el tipo, de técnica impecable y de mecanismo seguro y justo, es, además una voz al servicio de un temperamento. Las coloraturas de Ana Higuera, justamente famosas, atraen como un espejo. Valga todo ello para alabar un espíritu musical de trabajada amplitud, que sirve para dar a cada canción su clima adecuado.

Nos viene a la memoria esa gran página de Listz —Listz es temible cuando se deja de bobadas y deja salir la melancolía húngara que le brota— que se llama "Oh! Quand je dors". Qué prodigio, anoche, en la noche segoviana de Ana Higuera. Qué arro-



Ana Higuera, soprano, arrebató ayer al público

Antes, Vivaldi, Mozart, el incomparable Mozart. Luego Richard Strauss, el de lo lied, muchísimo más Strauss que los de las grandes obras, el del tilo vienes, bajo el que asoma la sombra de Schubert. Qué maravilla.

El recital se completaba con una parte de la Antología de José Luis Turina, uno de nuestros compositores de ahora. Otra vez, el que se asoma a la música contemporánea española advierte que no es una gripe contagiosa. Que encierra una belleza que nos atrae, porque es la que nosotros seríamos capaces de ejercitar si tuviésemos un poquito más de curiosidad. Y Rodrigo, hermanado con Mozart, con mejor libretista, porque es nada menos que San Juan de la Cruz, también de centenario. Oyendo el Canto de la Espasa uno pensaba que, ahí enfrente, San Juan se levantaría de su sepulcro, oíría, "Pastores los que fuéredes" y desde sus Maitines inacabables, nos echaría a todos una bendición.

Y Ginastera y Villalobos, la rompiente de la izquierda, el otro lado del corazón español, o sea, el arrebatado criollo. Y para acabar, en segundo bis arrancado a ovaciones, D. Ernesto Halffter.

Y dos palabras sobre Manuel Carra. El piano llevado a condición de protagonista tiene peligros y alegrías. Bueno, pues Manuel Carra, con muchísimo piano que tocar anoche, supo estar, con intuición y sabiduría exquisitas, en ese punto difícilísimo en que el piano no es acompañante, sino dúo. Es el juego de las siete

y media. Ni arrastró media nota para tapar a la artista, ni levantó el pedal para que luciera la diva, ni nada de eso. Cada uno en su lugar, y como pasa cuando se trata de dos artistas, Dios en el de todos. Qué piano el de Manolo Carra, amigo de la Semana de los que hacen época.

Así, que al final, todos tan contentos.

S.M.C.

LOS CONCIERTOS DE HOY Y MAÑANA

Esta noche, a las once, en el alcázar, concierto a cargo del violinista Agustín León Ara y el pianista José Tordesillas, con un programa de obras de Mozart y Joaquín Rodrigo.

El concierto de mañana, jueves, será en la catedral (altar mayor), también a las once de la noche. Será la primera de las dos actuaciones de la Orquesta Sinfónica Georges Enescu, Coro Madrigal de Bucarest y Solistas de la Opera de Bucarest, dirigidos por Jorge Rubio, como director invitado; es uno de los más relevantes directores de orquesta españoles y tiene en su haber numerosas actuaciones con prestigiosas agrupaciones sinfónicas y filarmónicas.

La primera parte del concierto estará integrada por un florilegio bizantino del ritual ortodoxo sobre música del Monte Athos y de los monasterios rumanos, y la segunda parte se dedicará a la interpretación del famoso "Requiem" de Mozart.



**SANTA TERESA
HORMIGONES**

LALASTRILLA Tel. 43 77 00



AUTÉNTICAS REBAJAS en:
Almacenes

HEREDERO

ZAPATOS, BOLSOS, MALETAS,
COMPLEMENTOS
TODO REBAJADÍSIMO. VISITENOS

Plaza Alto los Leones, 1
Teléfono 42 02 46 SEGOVIA

AGENDA

CALENDARIO

PARA MAÑANA

Jueves 18 de julio.

Van 199 días; faltan 166.
Sol: De 6,59 a 21,42 horas.

SANTORAL

Santos: Federico, Arnolfo y Bruno.

PENSAMIENTO

"Cuando el peligro es extremo, es un deber sagrado el que todos indistintamente tomen parte en él". (Virgilio).

FARMACIAS DE GUARDIA

Barbero de la Serna. José Zorri-lla, 41.

ONCE

n.º premiado ayer

48.548

EL TIEMPO

En Segovia

En la tarde de ayer

Presión atmosférica: 678,4 m/m.
Viento del NE
Temperatura máxima: 34,2°

En la mañana de hoy

Presión atmosférica: 680,2 m/m.
Viento del E
Temperatura mínima: 18,5°
A las 9 de la mañana: 23,2°

CINE

Hoy, Sala MIRO, día de descanso. Sala ZULOAGA, 7 y 9, "La Cenicienta". Terraza "LOS ZULOAGA", "Ella siempre dice sí".

DIPUTACION PROVINCIAL DE SEGOVIA

SECRETARIA GENERAL

ANUNCIO DE CONCURSO PUBLICO

OBJETO DEL CONTRATO: "Obras de restauración de la Iglesia de San Sebastián de Villacastín (Segovia) 2.ª Fase".

TIPO DE LICITACION: 16.477.109 pesetas.

GARANTIA PROVISIONAL: 2 por 100 del tipo de licitación.

GARANTIA DEFINITIVA: 4 por 100 del tipo de licitación.

PLAZO DE EJECUCION: SEIS MESES.

PLAZO Y LUGAR DE PRESENTACION DE PROPOSICIONES: Hasta el día 2 de agosto de 1991, de 9 a 13 horas, en el Negociado de Contratación.

ANUNCIO EXTENSO: Publicado en el Boletín Oficial del Estado n.º 159, de 4 de julio de 1991.

Segovia, 11 de Julio de 1991.

EL PRESIDENTE (en funciones)
Fco. Javier Reguera García

EL SECRETARIO GENERAL,
Ramón Huerta Huerta

EXPOSICIONES

EN LA CASA DEL SIGLO XV

Antonio Jiménez. Hasta el 22 de julio.

TORREON DE LOZOYA

(Obra Cultural de la Caja de Ahorros)

Pinturas del Grupo Arjé (M.ª Dolores F. Teijeiro, Nieves Solana y Margarita Zuloaga), hasta el día 31.

EN LA SALA UNTURBE

(CASINO DE LA UNION)

Félix González Sancho, grabados y litografías. Hasta el 30 de julio.

FORJA SEGOVIANA

EN EL JUAN BRAVO

Forja tradicional segoviana, de Pablo Gómez Barreno, Paulino Llorente García y hermanos Elías de Andrés Gómez. Hasta el 29 de julio. Horas: 18 a 21 los laborables y 12 a 14 los sábados y festivos.

EN LA SALA DITIRAMBO

(CUELLAR)

Pablo Sevillano, dibujos y acuarelas. Hasta el 25 de julio.

EN EL CENTRO CULTURAL

CANONIGOS. LA GRANJA DE SAN ILDEFONSO

Pedro Riera, cuadros a laca. Hasta el 21 de julio.

REGISTRO CIVIL

Se han realizado las siguientes inscripciones:

NACIMIENTOS: Ismael Boreguero Arribas, hijo de Luis Miguel y Clara Isabel. José Esteban Rico, de José y Julia Luisa. Alejandro San Juan Sancho, de Alejandro y María Isabel. Esmeralda Sanz González, de Juan Manuel e Inés. Adrián Arribas Sacristán, de Gonzalo y Juana. Azahara Salvador Barrio, de Francisco Javier y María Azucena. Beatriz Cáceres Álvarez, de Julio Manuel y Begoña.

DEFUNCIONES: Carmen Guirau Guirau, de 61 años. Basilia Gómez Velasco, de 91 años. Gregorio Cerezo González, de 61 años de edad.

MATRIMONIOS: Luis Antonio Muñoz Moreno con Carmen Estefanía García Municio. Antonio Díez Izquierdo con Lourdes Sanz Espinar. Francisco Llorente Martín con María Isabel Velasco de Pedro. Antonio Jesús Pardeiro Peñas con Inmaculada Casado Gil. Angel Luis de la Cruz Duque con Araceli Fernández Martín.

PUBLICACIONES

"ANUARIO DEL MERCADO ESPAÑOL 1991"

El equipo del Gabinete Técnico del Banco Español de Crédito ha preparado una nueva edición de su ya famoso y prestigioso "Anuario del Mercado español", que se presenta en un volumen de 362 páginas, conteniendo un amplio análisis de la situación actual de la economía española y su posición ante el mercado internacional.

El libro consta de seis amplias partes, cuyos contenidos recogemos, como índices, para que el lector pueda tener una idea de la amplitud de conceptos y temas que se tratan en el "Anuario". La primera parte se dedica a Geografía del Mercado; la segunda a Fuentes de riqueza e instrumentos de mercado; la tercera incorpora los Índices de riqueza activa provinciales; la cuarta parte recoge todo lo referido a El comprador español; la quinta se dedica al Análisis de la coyuntura, y la sexta y última parte, a Información estadística municipal.

El libro lleva un anexo final con un resumen del contenido de los precedentes Anuarios del Mercado español.

HERMANDAD DE DONANTES DE SANGRE

La Hermandad de Donantes de Sangre de Segovia, pone en conocimiento de todos los vecinos de Ayllón y su comarca, que en la tarde del próximo martes, 23 de julio, y en horario de 5,30 a 9,30 horas, se efectuarán extracciones de sangre en los locales del Centro Médico de Ayllón.

GUIA MEDICA Y SANITARIA

Dr. José Antonio Portela Cob

SUSPENDE LA CONSULTA
Hasta el día 1 de agosto
Y les comunica que el paso de la misma será en lo sucesivo en la calle CARRERAS, núm. 3, 4.º B (esquina a Escultor Marianas). Teléfono 437753.

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

DECIA HACE 50 AÑOS

LOS SOVIETS DESTRUYEN LAS COSECHAS UTILIZANDO LANZALLAMAS

Vichy.—Las tropas soviéticas en retirada se entregan a toda clase de destrucciones en masa, que han sido confiadas por las autoridades soviéticas a unos batallones especiales llamados de "destrucción y sabotaje". Estas unidades no combaten, pero destruyen o evacúan todas las riquezas materiales que existen: las cosechas son destruidas con lanzallamas, los puentes con dinamita y los bosques totalmente incendiados, prendiendo las bases de los árboles con petróleo. Para destruir los caminos de hierro, los especialistas en destrucciones emplean un aparato especial llamado "Lij", en forma de chasis, remolcado por una potente locomotora que no sólo arranca tras él los raíles y traviesas, sino que deshace totalmente el terreno sobre el que se apoya la vía—Efe

Programaciones de TV

TV-1

15,00 Telediario-1.
Edición: Pedro Piqueras.
15,35 La dama de rosa.
16,25 Nuestras series.
"Capitán Cook".
17,20 Avance Telediario.
17,25 Aventura 92.
17,55 La tira de aventuras.
18,30 En la cocina de Elena.
Con las manos en la masa.
19,00 Sorteo extraordinario de la Cruz Roja.
19,10 La Palmera.
20,05 Los vigilantes de la playa.
21,00 Telediario-2.
21,35 De carne y hueso.
22,05 Falcon Crest.
(Ultimo episodio). "En casa de nuevo". Intérpretes: Jane Wyman, Lorenzo Lamas, Margaret Ladd.
23,00 Grandes relatos.
24,00 Diario noche.
0,30 A pie de página.
Dirección: Salvador Valdés.
1,30 Despedida y cierre.

TV-2

14,00 Noticias.
14,05 Babilonia.
15,00 Barrio Sésamo.
15,30 Dibuja-2.
Los Picapiedra.
16,00 Webster.
"El gran amor del abuelo".
16,25 Noticias.
16,30 Primera sesión.
"Cómo atrapar un marido".
18,05 Noticias.
18,10 Historias de cada día.
Parcelso: "Un toque de magia".
19,00 Barcelona olímpica.
19,30 Deportes.
Waterpolo. Copa del Mundo.
20,30 Atletismo.
Golden Gala. En directo desde Roma.
21,30 Noticias.
22,30 El auto es to pista.
23,00 Plácido Domingo y Rostropovich.
Retransmisión en directo desde el Teatro de Mérida.
2,00 Despedida y cierre.

TELEMADRID

14,30 Telenoticias.
14,55 El tiempo.
15,00 Te quiero, Lucy.
"La peluca negra".
15,30 Belleza y poder.
16,20 Cine de tarde.
18,00 El mago de Oz.
"Viaje al Sur".
18,25 Q-Bert.
18,40 La patrulla galáctica.
"En el límite de la oscuridad".
19,05 Flash Gordon.
"Torneo a muerte".
19,30 Pop-7.
20,00 Magnum.
"Esta isla no es lo bastante grande".

20,50 Verano en la Compu-tense.
21,00 Telenoticias.
21,25 El tiempo.
21,30 Capital financiero.
22,30 La hora de Alfred Hitchcock.
"El cadáver".
23,30 Sol y sombra.
24,00 Telenoticias.
0,15 Fútbol.
Copa de América.
2,00 Pop-7.
Repetición.
2,30 Fin de emisión.

ANTENA 3 TV

13,58 Noticias.
14,00 Noticias regionales.
14,30 "Cosas de casa".
15,00 Noticias.
15,30 Tan contentos.
18,52 La merienda.
Con Raquel y Ana.
19,48 Teletienda.
19,54 Noticias.
19,57 "Chicas con clase".
20,27 La ruleta de la fortuna.
21,00 Noticias.
Con Fernando G. Urbaneja.
21,30 "El coche fantástico".
22,27 Teletienda.
22,29 Noticias.
22,30 Made in Spain.
Película: "Esto es un atraco".
0,17 Noticias.
Con José María Carrascal.
0,32 "Los invencibles de Nemesis".
1,22 "Hospital General".
2,13 "Pasarela".
3,05 Cierre de emisión.

TELE 5

14,35 Inés Duarte, secretaria.
15,25 Cine vacaciones.
"Los extraños invasores". USA. 1983. Ochenta y nueve minutos. Director: Michael Laughlin.
17,10 Misión imposible.
18,00 Superguay.
19,30 ¿Hablando se entiende la basca?
20,00 Apartamento para tres.
20,30 Humor amarillo.
20,55 Hoy.
21,00 Telecupón.
21,15 Topacio.
22,00 Cine 5 estrellas.
"Grease II". USA. 1982.
0,15 Entre hoy y mañana.
Informativo. Dirige y presenta Luis Mariñas.
0,45 Futbolísimo.
2,30 Cierre de emisión.

CANAL +

14,00 Redacción.
Noticias.
14,10 Dibujos animados.
"Shaggy".
20,00 Avance.
Redacción.
20,05 Telecomedia.
"Los primeros de la clase".
20,30 Los 40 principales.
21,00 Telecomedia.
"Primos lejanos".
21,30 Redacción.
Noticias. Presenta Carlos Fran-

Ayer, en el Parador.

Presentadas unas Jornadas Gastronómicas de Cocina Sajona



Los equipos de cocina del Parador y el Dresdner Hof saludaron a los comensales

Desde hoy y hasta el día 23 del presente mes se celebran en el Parador de Turismo de Segovia una Semana Gastronómica de la Cocina Sajona. La Semana se realiza en colaboración con el Dresdner Hof de Dresde (Alemania) donde el año pasado se celebraron unas Jornadas de Cocina Española, organizadas por Paradores de Turismo.

Su presidente, Ignacio Fuejo, presentó ayer la Semana Gastronómica en el transcurso de una cena a la que asistieron representantes de medios informativos de Madrid y Segovia. Fuejo hizo referencia al interés de Paradores de promocionar el área gastronómica. Hasta la fecha se han reali-

zado 27 jornadas de cocina española en diferentes países del mundo y ya están previstas la celebración de otras dos en la ciudad alemana de Dusseldorf y en Viena.

Esta semana de cocina sajona se celebra en correspondencia con la que tuvo lugar en Dresde. "La cocina sajona —afirmó Ignacio Fuejo— es muy poco conocida en España. Así como Paradores ha demostrado por el mundo que la cocina española es algo más que la paella y el gazpacho, pensamos que estas jornadas contribuirán a acabar con algunos de los tópicos existentes aquí sobre la cocina alemana. Por otra parte, esta labor favorece un tipo diferente de turis-

mo formado por personas que aprecian las cualidades propias de cada país".

A continuación, el director del hotel Dresdner Hof, uno de los más importantes de la antigua Alemania Oriental, agradeció la acogida y presentó al equipo de personas que durante una semana van a hacer posible que la cocina sajona se deguste en Segovia. El equipo de cocineros desplazado hasta Segovia, junto con dos toneladas de productos típicos de Sajonia trabaja habitualmente en el restaurante "El árbol verde" perteneciente al citado hotel.

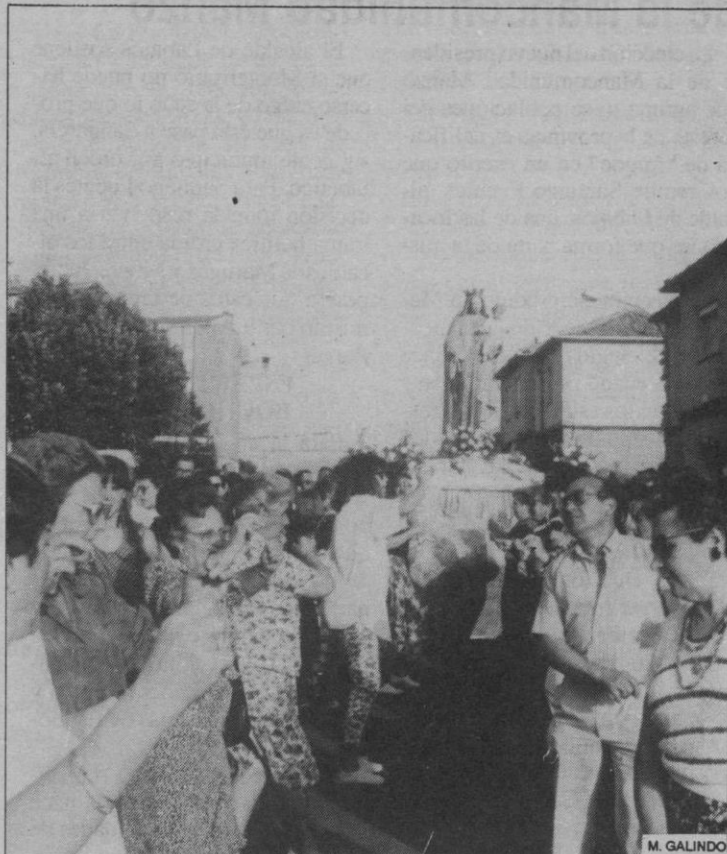
Durante la cena, los someliers del Parador y del Dresdner Hof, así como una representante de la prensa especializada asistente al acto, presentaron los vinos y anunciaron sus características.

Al término de la cena, el director del Parador de Segovia, Juan José Valenzuela, presentó a los comensales al jefe de cocina del hotel invitado y al del Parador con sus respectivos equipos.

Durante una semana el Parador ofrecerá una variada carta de especialidades sajonas y un menú diario dedicado a la gastronomía de esta región alemana.

A la presentación de la Semana asistieron el consejero político de la Embajada de Alemania en España y el alcalde de Segovia.

La procesión de la imagen de la Virgen puso fin a las fiestas del barrio de El Carmen



La Virgen fue acompañada cientos de vecinos del barrio

La festividad de la Virgen del Carmen puso fin al periplo festivo que el barrio del mismo nombre ha celebrado desde el pasado día 12. Los actos religiosos fueron lo más destacado de la última jornada de las fiestas de El Carmen, con la misa solemne en la parroquia y la procesión de la imagen de la Virgen por las calles del barrio.

La Eucaristía estuvo presidida por el párroco de la Iglesia, Alfio Ayuso, ante la ausencia del obispo de la diócesis Antonio Palenzuela, el cual excusó su asistencia. Tras la misa, a la cual acudieron muchos fieles y vecinos del barrio, se procedió a la procesión de la imagen de la Virgen, destacando la nueva carroza que para tal efecto ha sido construida en los talleres del Instituto de Formación Profesional "Ángel del Alcázar". En la

construcción de la carroza también han colaborado vecinos del barrio que, de forma desinteresada y poniendo al servicio de la parroquia sus habilidades (pintura, carpintería, tapicería, etc.) posibilitaron la puesta a punto de la misma para la procesión.

La imagen de la Virgen, acompañada de un numeroso público y de la música de dulzinas de "los silverios", recorrió las calles Pascual Marín, Tejedores, Parque Rosales y Santa Teresa de Jesús, para ser reintegrada de nuevo al templo.

Por la noche, la fiesta concluyó con la verbena a cargo de la orquesta "Horizonte", en la cual se procedió a la entrega de los trofeos de los distintos campeonatos disputados durante las fiestas.

M.G.

Nueva agencia administrativa de la ONCE

El viernes próximo se va a proceder a la inauguración de la nueva Agencia Administrativa de la ONCE en nuestra capital. El acto será a las ocho de la tarde, en el nuevo domicilio social Av. Fernández Ladreda, 30, y asistirá el vicepresidente segundo del consejo general de la ONCE, Mario Loreto Sanz Robles. Concluido el acto, será ofrecida una cena a los invitados, que se tendrá en el hotel Los Arcos. Previamente, en este mismo hotel, se efectuará una reunión informativa con los periodistas.

AL AIRE DE LA CALLE

CALLES OLVIDADAS

Siguen olvidadas, de cara a limpieza y adecuación de pavimentos, no pocas calles de la capital. De dos de ellas ya hemos hablado en varias ocasiones en esta sección, y lo hacemos hoy de nuevo para recordar "su olvido". Están en el barrio de San Lorenzo, casi intransitables, sin disponer de un contenedor donde depositar las basuras (porque el camión no pasa, aunque pagan)... Se trata de las calles de Las Nieves y Echar Piedra.

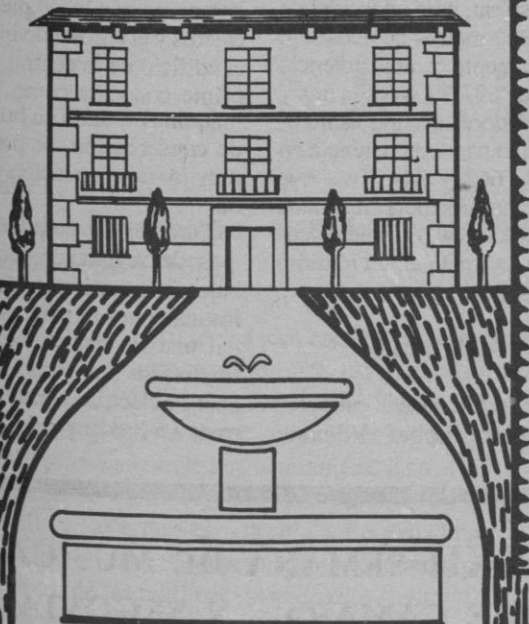
¡A ver cuándo les llega el turno!



Pórtico Real

Segovia

PROGRAME SU BANQUETE
Teléfono 44.08.36
EL NOBLE ESTILO DE SEGOVIA



EDIFICIO REHABILITADO

JARDIN de FRONKES

ALGO UNICO

**CALIDADES
Y ACABADOS
DE LUJO**

**PISOS/DUPLEX
APARTAMENTOS
DESPACHOS**

**DESDE 67 m²
PARKING
ANTENA
PARABOLICA**

**PROXIMA
TERMINACION
INFORMACION
EN OBRA
Y**

MIGUEL TOVAR
IMI
AGENTE DE LA PROPIEDAD INMOBILIARIA

Ezequiel González, 6
Teléf. 43 54 61

LABAJOS

El alcalde considera fraudulenta la elección del nuevo presidente de la Mancomunidad Manzo

La elección del nuevo presidente de la Mancomunidad Manzo que agrupa trece poblaciones del sureste de la provincia es calificada de "fraude" en un escrito que nos remite Santiago Fuentes, alcalde de Labajos, una de las localidades que forma parte de la misma.

La elección se produjo en Marugán, primera sede de la Mancomunidad, elegida por sorteo hace tres años cuando su constitución y que según los estatutos debía traspasar la capitalidad a la localidad de Monterrubio, siguiente municipio por orden alfabético.

Según los hechos narrados por Santiago Fuentes, una vez celebrada la elección fue cuando el único representante de Monterrubio, su alcalde, Alfredo de Frutos, y por tanto nuevo presidente de la Mancomunidad, explicó que la sede seguiría en Marugán al no contar su Ayuntamiento con un local apropiado para este fin.

A juicio de Santiago Fuentes esta situación no es conforme a los estatutos de la Mancomunidad, pues estos especifican que será presidente aquel vocal elegido entre los representantes de la localidad que ostente la sede. Así, según el alcalde de Labajos, no puede ser sede Marugán y presidente el representante de Monterrubio, una situación que considera podría retrasar la rotación establecida.

El alcalde de Labajos sostiene que si Monterrubio no puede hacerse cargo de la sede lo que procede es que ésta pase a Sangarcía, siguiente municipio por orden alfabético. Para Santiago Fuentes la decisión tomada responde a una trama política urdida entre los alcaldes de Marugán y Monterrubio, pese a que estos pertenecen a su mismo partido político, el Partido Popular.

ESPECTACULO BOCHORNOSO

Para el alcalde de Labajos el silencio de otros vocales ante esta situación —"el espectáculo más bochornoso y antidemocrático que cualquier ser humano amante de las libertades se puede imaginar", dice textualmente— obedece a que, como consecuencia de las pasadas elecciones municipales, acaban de acceder al cargo y no conocen las normas de funcionamiento.

La mancomunidad de municipios Manzo fue constituida hace tres años por trece localidades de la provincia para la puesta en común de un servicio de recogida de basuras y otro de extinción de incendios. Forman parte de la misma Abades, Anaya, Bercial, Juarros de Riomoros, Labajos, Las tras del Pozo, Marazuela, Marazoleja, Martín Miguel, Marugán, Monterrubio, Sangarcía y Valverde del Majano.

SAN ILDEFONSO

Comienzan las obras de rehabilitación del "Salto del Olvido"



JUAN CARLOS MARTIN R.

Han comenzado los trabajos encaminados a la rehabilitación del salto hidroeléctrico de "El Olvido", vieja instalación industrial construida por el ingeniero especializado en obras hidráulicas Federico Cantero entre el pueblo de Valsaín y La Pradera de Navalhorno, y que hace más de 70

años surtía de energía eléctrica a La Granja, La Pradera, Valsaín y otros pueblos.

Eléctrica Segoviana adquirió la pequeña central en 1955, estando en servicio hasta 1970, siendo la producción de 1.700.000 kilovatios/año. Abandonada hace más de 20 años, la presa está totalmente anegada y las instalaciones arruinadas.

Según la autorización otorgada por la Confederación Hidrográfica del Duero, a instancia del ICONA como promotor del proyecto, un aprovechamiento de aguas de 2.500 lts./seg. del río Eresma y de 300 lts./seg. del arroyo Bercial, moverá dos turbinas de tipo Francis horizontal de cámara espiral, para un caudal de 1.650 y 850 metros cúbicos/seg. respectivamente y una potencia nominal de 697.3 Kw. cada una y dos generadores de tipo asíncrono, trifásico para una potencia en bornas de 662 y 344 Kw., que suman, una potencia instalada total de 1.006 Kw. El caudal ecológico se ha fijado en un mínimo de 262 lts./seg.

LAS OBRAS

Las obras, en base al proyecto suscrito por Emilio Villamor

Rodríguez, ingeniero de Caminos, Canales y Puertos, en noviembre de 1988, se centrarán en el azud, toma, canales y edificio de la central.

En el azud, situado a 400 mts. aguas abajo del puente llamado de Valsaín, se reparará el vertedero y se ejecutará un desagüe de medio fondo para limpieza de arrastres; por lo que se refiere a la toma, se proyecta modificarla totalmente para un mejor comportamiento hidráulico, asimismo se prevé la construcción de un aliviadero en el primer tramo del canal; en el canal principal, que tiene una longitud de 1.000 mts. y es de mampostería revestida irregularmente de cemento, las obras comprenderán la limpieza de los cajeros y el enfoscado interior; en el edificio de la central, popularmente conocida como "casa de máquinas", dado su buen estado de conservación, se prevén sólo trabajos de adecuación y remozado.

Turbinas, generadores, sistemas de regulación, equipos de baja y alta tensión, protecciones e instalaciones auxiliares, completan una inversión que, una vez finalizadas las obras, producirán energía eléctrica para el Aserradero de La Pradera y el Cenean.

AYLLON

El "calvario" de circular por la N-110

SILVIO MARTIN

Si en Ayllón, especialmente un fin de semana, se acerca uno a cualquier establecimiento público u otro lugar donde normalmente se suelen formar tertulias es casi seguro que escuchemos comentarios y quejas sobre lo penoso y peligrosos que resulta circular por la carretera N-110 desde esta villa hasta la capital de la provincia.

Las quejas sobre este tema son de todo tipo: sobre el estado general de la carretera, sobre la tremen-

da parsimonia de las obras, sobre cómo es posible que tramos abiertos al tráfico hace tan solo 8 meses —travesías de Sigueruelo y Matabuena— hayan sido ya cerrados para reparar un firme que se levantaba y sobre un largo etcétera que incluye el para cuando los desvíos de Cerezo de Arriba y Prádena a los que desde hace tiempo sólo resta ser asfaltados.

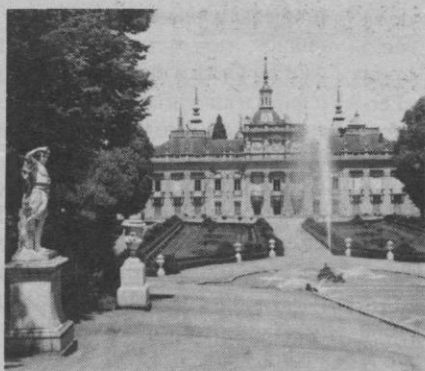
Este y otros particulares casos conducen en ocasiones a pensar que Ayllón y la comarca en que se

sitúa son terreno de nadie, quizás por hallarse al otro lado de la N-1 y en un enclave junto a las provincias de Guadalajara, Soria y Burgos.

Y nada más lejos de la realidad. Aquí nos sentimos orgullosos de ser segovianos y es por ello que quisiéramos sentirnos menos distantes del resto de la provincia.

El establecimiento de unas buenas comunicaciones se hace imprescindible para ver materializados estos sentimientos.

SEGOVIA HISTORIA Y LEYENDAS



LA REBELION DE LOS SARGENTOS (I)

El 12 de agosto de 1836 la Corte veraneaba en La Granja. La reina gobernadora, doña María Cristina, viuda de aquel Fernando VII de triste memoria (al que la ilusión de los españoles en la guerra de la Independencia llamaron injustamente "el Deseado") disfrutaba del encanto de los maravillosos jardines del Real Sitio, acompañada de sus hijas. La temporada de verano transcurría placenteramente. La Granja invitaba al descanso y la paz. Pero ya se estaba fraguando otra algarada, la célebre rebelión de los sargentos. Era un fruto de la época, todos los españoles tenían en el cerebro su rebelión preparada. Alzamientos, pronunciamientos, manifestaciones... unas veces era la Milicia Nacional, otras, la Milicia Realista. Por el norte los carlistas, por el sur los liberales, y por las calles... todos (Continuaremos estos recuerdos históricos).

Relojería — Joyería BARRIO

Fundada en 1870

MAS DE UN SIGLO SIRVIENDO A SEGOVIA

PLAZA MAYOR, 6 * PUENTE MUERTE Y VIDA, 14

Conozca nuestro nuevo establecimiento en Puente Muerte y Vida, 14, y la extraordinaria exposición de relojes, joyas y obras de arte y decoración

XXII SEMANA DE MUSICA DE CAMARA EN SEGOVIA

PROGRAMA GENERAL

17 de julio PATIO DE ARMAS DEL ALCAZAR 23,00 horas

AGUSTIN LEON ARA (Violín)
JOSE TORDESILLAS (Piano)
Obras de Mozart y J. Rodrigo

18 de julio CATEDRAL DE SEGOVIA 23,00 horas

ORQUESTA SINFONICA
GEORGES ENESCU,
CORO MADRIGAL,
solistas de la Opera de Bucarest
Requiem, de Mozart

Taquilla en Teatro Juan Bravo
Mañanas de 11 a 14 horas, tardes 17 a 21 horas

Los sindicatos le expusieron sus reivindicaciones

Lucas intentará mediar en el conflicto de la construcción de Valladolid

Valladolid (Ical).-- Los representantes sindicales de UGT y CC.OO. de la construcción de Valladolid se entrevistaron con el presidente de la Junta de Castilla y León, Juan José Lucas, al que expusieron sus reivindicaciones en este conflicto que afecta a cerca de 12.000 trabajadores de la provincia y que se prolonga desde hace 42 días.

El presidente del Ejecutivo regional mostró a los sindicatos su intención de mediar en este conflicto y sentar a las dos partes a negociar para desbloquear esta huelga, aunque no ocultó la falta de competencias del Gobierno regional en esta materia, según señalaron los portavoces de ambos sindicatos al término de la reunión celebrada en el Palacio de la Asunción, sede de la Junta de Castilla y León.

El secretario del sindicato de la Construcción de CC.OO., Miguel Ángel Gómez, señaló a Ical que Lucas comprendía la reivindicación del cobro del salario por incapacidad laboral, escollo principal de esta prolongada negociación, y aseguró que CC.OO. no está en contra de la celebración del referéndum que propuso UGT, que finalmente no se realizará.

"En CC.OO. nunca pensamos que este conflicto se iba a prolongar tanto y después de 42 días de huelga no se puede terminar de cualquier manera", aseguró Gómez, que señaló que "cual-

quier mediador que consiga poner fin al conflicto bienvenido sea". El secretario de Acción Sindical de UGT, Andrés Díez, coincidió en señalar la disposición del presidente del Ejecutivo de intervenir en la medida de sus competencias.

La reunión de ayer se enmarca en el compromiso adoptado en asamblea por los trabajadores de la construcción de Valladolid de contactar con las fuerzas políticas y las instituciones de la ciudad, como ya hicieron la semana pasada con el alcalde, Tomás Rodríguez Bolaños, al que también

expusieron las reivindicaciones del colectivo para poner fin a la huelga.

La única salida que los sindicatos consideran viable para desconvocar la huelga es la última oferta de la patronal constructora, alcanzada en el Ayuntamiento de Valladolid, que recogía un incremento salarial del 9 por ciento y el pago del salario en caso de accidente desde el primer día hasta el 120. Esta oferta, sin embargo, no fue reconocida posteriormente por la Asociación Vallisoletana de la Construcción (AVECO).

Autorizado el cierre de la empresa minera leonesa Hulleras de Sabero

León. F.A. (Ical).-- La empresa minera Hulleras de Sabero de León cerrará definitivamente sus instalaciones según el acuerdo alcanzado, en su última reunión, por la Comisión de Seguimiento del Nuevo Sistema de Contratación del Carbón Térmico (NSCCT), integrada por representantes del Gobierno central, de las compañías eléctricas y de la patronal del carbón "Carbunión".

El cierre se producirá de forma escalonada, de acuerdo con una auditoría técnica que habrá de presentarse en la Dirección General de Minas antes de 1993, según informaron a "Diario de León"

fuentes próximas a la Comisión de Seguimiento. Este organismo ratificó el acuerdo adoptado por la Subcomisión del carbón, en su reunión del pasado día 10 de julio.

Con la decisión de la Comisión de Seguimiento se pone punto final al debate surgido en torno a los planes de viabilidad presentados por Hulleras de Sabero y por una empresa contratada al efecto, en los que se reflejaba la inviabilidad económica del yacimiento, así como de las proyecciones realizadas posteriormente.

La empresa percibirá unos 3.000 millones de pesetas con los que deberá hacer frente a un tercio

La Fundación "Antonio Machado" inaugura mañana en Soria una Biblioteca Machadiana

Soria. Jesús Ángel García (Ical).-- La Fundación "Antonio Machado" inaugurará en Soria mañana jueves, una Biblioteca Machadiana en la que se incluirá toda la bibliografía del autor de "Campos de Castilla", tanto de los escritos del poeta como de las obras literarias escritas acerca de su vida y de sus obras. La biblioteca constará también de libros referentes a la historia y literatura, principalmente del siglo XIX.

El coste de esta iniciativa ha sido sufragado por la Caja de Salamanca y Soria y tendrá su sede

en el aula que el instituto Antonio Machado dedicó al que durante más de tres años fuera profesor de francés.

En la inauguración se proyectará por primera vez en Soria el vídeo-libro sobre Antonio Machado, obra de José Luis Cano. Esta fundación pretende convertir la biblioteca que se abre ahora en Soria en un centro de investigación y de consulta al servicio permanente de estudiantes, profesores e investigadores sorianos y de toda la comunidad castellano-leonesa.

Castrocontrigo exige la declaración de zona catastrófica

León (Ical).-- El Ayuntamiento de la localidad leonesa de Castrocontrigo ha exigido al Gobierno la declaración de zona catastrófica, con el objeto de acceder a las compensaciones económicas que se destinan a este fin y paliar así los daños ocasionados por el incendio que arrasó cerca de 1.500 hectáreas de pinos.

A las pérdidas materiales provocadas por el incendio hay que sumar, además, las repercusiones directas en la economía de la zona, donde varias familias que se dedican a la recolección de nísalos y otras variedades de setas se han quedado sin ingresos.

El fiscal pide un año de cárcel para tres implicados en el engorde artificial de ganado

Avila (Ical).-- El fiscal de Avila ha solicitado una pena de un año de prisión menor, un millón de pesetas de multa para cada una de las tres personas implicadas en un delito relacionado con el engorde artificial de ganado en la localidad abulense de El Barraco. Los inculcados son Josefa Genevat Masmiquel y Jesús Martín Navas acusados de un delito contra la salud pública, y Juan Gázquez Serret al que se acusa de un delito de usurpación de funciones.

Según el escrito del Ministerio

Fiscal remitido al Juzgado de Instrucción, estas tres personas instalaron en 1989 dos granjas en El Barraco para la crianza de terneros de cebo de leche y su posterior comercialización.

Tras una operación policial llevada a cabo en 1990 por el Servicio Central de la Policía Judicial adscrito al grupo de fraudes alimentarios, se comprobó que unos 300 terneros de esta explotación habían sido tratados con hormonas ilegales.

La Diputación Permanente de las Cortes debatirá el concurso de funcionarios y la fusión de cajas de ahorro

Valladolid (Ical).-- La Diputación Permanente de las Cortes regionales debatirá el próximo lunes, día 22, el desarrollo del concurso de funcionarios de la Administración regional y la fusión de las Cajas de Ahorros, a petición del grupo parlamentario socialista.

La Mesa de las Cortes, en su última reunión de este período de sesiones, admitió ayer la solicitud del PSOE, en la que este partido alegaba que los dos asuntos a tratar tienen la suficiente relevancia política como para ser abordados en una reunión urgente de la Diputación Permanente, sin esperar a

que se reanude la actividad ordinaria de la Cámara.

El grupo socialista considera que la resolución del concurso de funcionarios ha servido más para fomentar la arbitrariedad y politizar la Función Pública que para conseguir una mejor administración.

De otro lado, los socialistas creen necesario que la Junta defina su posición sobre la posible fusión de Caja Salamanca y Soria con Caja España, y piden la comparecencia ante la Diputación Permanente del nuevo consejero de Economía y Hacienda, Fernando Becker.



**Junta de
Castilla y León**

Servicio Territorial de Medio Ambiente
y Ordenación del Territorio

ANUNCIO

INFORMACION PUBLICA del proyecto con la relación de bienes y servicios afectados por el Proyecto de Estación Depuradora de Aguas Residuales de Segovia.

A los efectos pertinentes y en especial a los indicados en los artículos 17 y siguientes de la vigente Ley de Expropiación Forzosa y los concordantes de su Reglamento, se remite a información pública el proyecto básico de las obras de la Estación Depuradora de Aguas Residuales de Segovia con la relación de bienes y servicios afectados.

Dicho documento estará de manifiesto en el Ayuntamiento de Segovia (Plaza Mayor, 1) y en el Servicio Territorial de Medio Ambiente y Ordenación del Territorio de la Delegación de Castilla y León de Segovia (Plaza Platero Oquendo, 3), donde pueden formularse alegaciones por escrito en las dependencias señaladas, durante el plazo de 15 días contados a partir de la última de las publicaciones de este Anuncio, bien en el Boletín Oficial de la Provincia de Segovia o en el Boletín Oficial de Castilla y León, o en "El Adelantado de Segovia".

Segovia, 9 de julio de 1991.

EL DELEGADO TERRITORIAL,
Fdo.: Luis Pérez de Cossío

RELACION DE AFECTADOS E.D.A.R. SEGOVIA

PARCELA N.º	PROPIETARIO	TIPO DE TERRENO	SUPERFICIE A EXPROPIAR
1	Alejandra Pascual Fisac e Hijos	Erial	1.097,38 m ²
2	Alejandra Pascual Fisac e Hijos	Erial	4.349,85 m ²
3	Mariano Mateo González	Erial	1.584,46 m ²
4	Teresa Porras-Isla Fernández y Sanz	Erial	
5	Adm.: Antonio Tapias Domínguez		14.018,76 m ²
6	Estado	Erial	2.816,72 m ²
7	Mariano Mateo González	Erial	3.435,07 m ²
	Teresa Porras-Isla Fernández y Sanz	Erial	
	Adm.: Antonio Tapias Domínguez		1.982,04 m ²

La acción popular dice que los GAL actuaron dentro del aparato del Estado

Madrid.—El abogado de la acción popular en el "caso Amedo" Fernando Salas acusó ayer durante su informe final de conclusiones a todos los superiores de los policías José Amedo y Michel

Domínguez, incluso al ministro del Interior, de ser cómplices y encubridores de sus actividades y obstruir la labor de la Justicia. Este letrado pidió la deducción de testimonio de todos los testigos,

superiores jerárquicos de los dos policías, que han desfilado por este juicio y aseguró que "incluso el Gobierno se ha dedicado a obstruir la labor del juez instructor que tenía que descubrir la verdad".

Por su parte, el letrado de la acusación particular Miguel Castells solicitó por la mañana en su informe que se declare al Estado responsable civil subsidiario al estimar que "el principal beneficiario de las actividades ilícitas de los GAL ha sido el Gobierno". Este abogado añadió que con las acciones de los GAL el Gobierno consiguió "de forma torpe, uno de los objetivos que perseguía como era la expulsión de refugiados en Francia, con un daño grave e irreparable para la sociedad".

Salas afirmó que "los GAL son una organización que actúan dentro del aparato del Estado", en la que estaban integrados los policías José Amedo y Michel Domínguez.

El letrado añadió que "los GAL se controlan desde el propio aparato del Estado para que no pueda haber errores y se transforma en una organización que no necesita cometer atracos ni exigir el impuesto revolucionario, sino que está dotada de medios económicos sin límites y cuenta con todo el aparato de seguridad para saber dónde tiene que ir la información".

Fernando Salas pidió la deducción de testimonio de los superiores de Amedo y Domínguez al considerar que "todos ellos han

sido cómplices de las actuaciones de los procesados, no sólo porque no hayan hablado de los "fondos reservados", sino porque han mentido de forma deliberada". Aseguró que durante el juicio emplearon la misma táctica que la ex amante de Domínguez, María Angeles Balsategui, "padecieron amnesia y contestaron con prepotencia ante un tribunal de Justicia, no contestando a las preguntas que ellos decían no contestar". Por último, hizo la misma petición sobre la declaración del ex ministro del Interior José Barrionuevo, de quien aseguró que "ha venido de forma altanera, faltando a la verdad"; del actual responsable de ese departamento, José Luis Corcuera, y del director general de la Policía, José María Rodríguez Colorado, a quienes acusó de obstrucción a la Justicia.

Salas calificó de "cúmulo de desatinos" las declaraciones de Barrionuevo e indicó que se ha producido una "obstrucción a la Justicia de toda la cadena jerárquica del Ministerio del Interior, incluido el propio Gobierno".

El letrado de la acción popular, que pide un total de 209 años de prisión para Amedo y otros tantos para Domínguez, indicó, no obstante, que "el juicio ha valido la pena" y pidió al tribunal que no dicte "una condena de trámite ni superficial, ya que la gravedad de los hechos ha llevado a calificar esta vista oral como una de las más importantes desde la transición democrática".—Efe

Autorizada la esterilización de una deficiente en Benavente

Zamora (Ical).— La letrada del Juzgado número 1 de Benavente ha dictado un auto por el que accede a las pretensiones de los padres de una deficiente psíquica para que pueda ser esterilizada, con el fin de evitar embarazos no deseados. Este caso fue el primero planteado en España a raíz de la reforma del Código Penal que entró en vigor en junio de 1989. La resolución se produce después de un largo proceso en el que se ha sometido a la joven a los análisis de dos especialistas médicos que certificaron su situación física y mental. Con estos datos el fiscal jefe de la Audiencia Provincial de Zamora, donde se presentó el caso en un principio, elevó su informe a la juez del Juzgado número 1 de Benavente. En su informe el fiscal se inclinaba por la esterilización de la joven mediante un tratamiento médico prolongado, por considerarla la solución menos traumática y que dejaba abierta la posibilidad de retornar al estado de fertilidad si mejoraba el estado psíquico de la joven.



**Hazte socio de la Cruz Roja.
Harás Bien.**

Bolsa de Madrid

El índice general provisional de la Bolsa de Madrid bajó este mediodía 1.61 puntos y quedó situado en 269.19 puntos, según informa Efe.

Las diferencias por grupos de los valores que permanecen en el mercado tradicional fueron:

En Petróleos, Campsa baja 25.

En Metálicas Básicas, Fiesa repite y Aforasa baja 5.

En Materiales de Construcción y Cementeras, Corporación Ucem baja 1 y Cementos Cosmos hace posición de papel a 560.

En Automóviles, Santana repite cambio.

En Material de Transporte, Caf baja 20.

En Químicas, Faes sube 70, Unión Resinera 10, baja 30 Celtia y repite Gasol.

En Construcción de Maquinaria, Tycsa sube 5 y Cobra 10 y repiten Cesel, Interclisa, Lingotes y Metalogenia.

En Papeleras, Kanguros y Unipapel suben 5 y Papelera Navarra repite.

En Comercio, Tabacos de Filipinas repite.

En Alimentación, Bodegas y Bebidas, Garavilla y Pascual repiten, San Miguel baja 5, Unión Cervecería sube 3 y Elosúa hace posición de papel a 885.

En Comunicaciones, Antena 3 hace posición de dinero a 1.030.

En Construcciones, Cleop repite cambio.

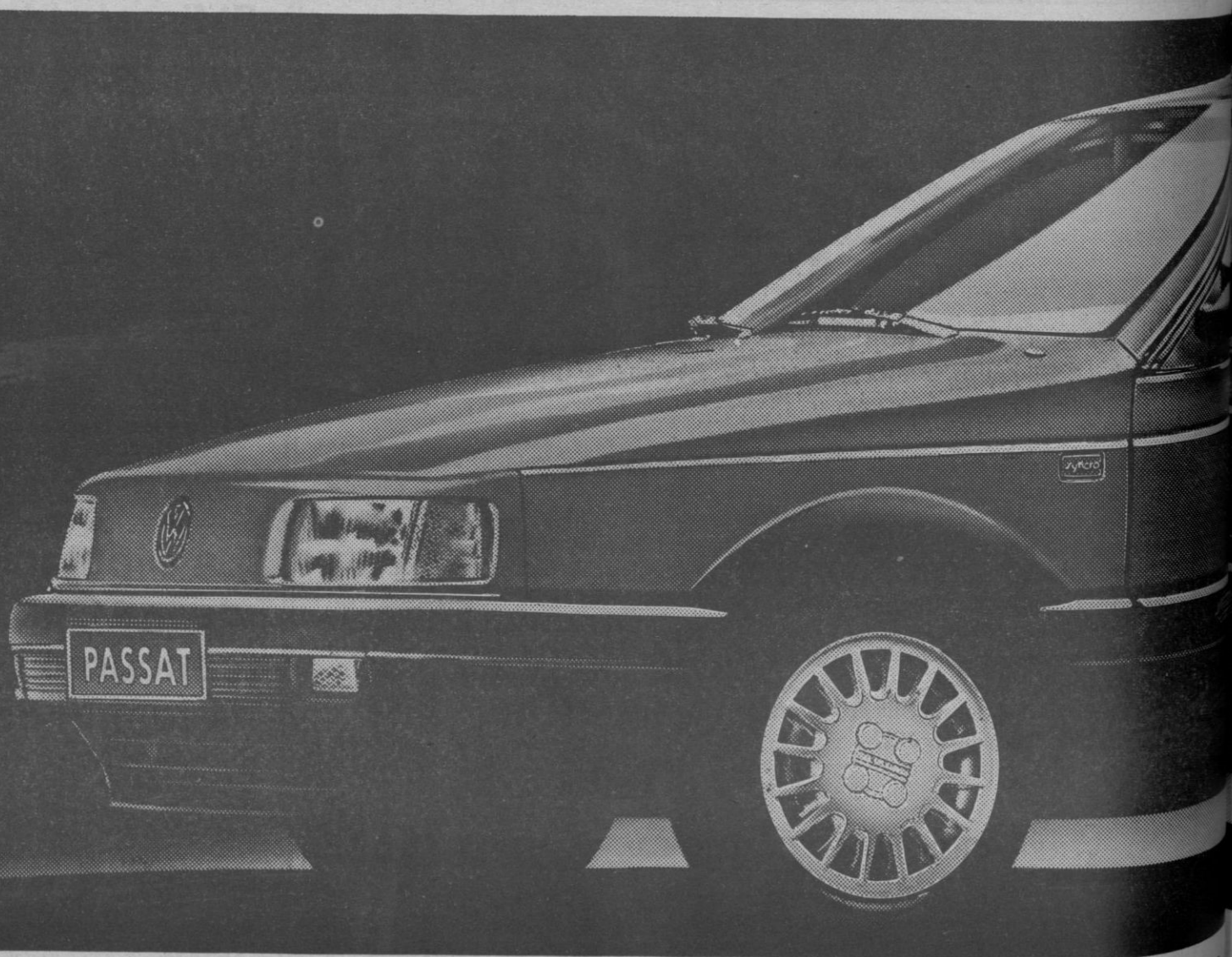
En Seguros, Hércules Hispano repite cambio.

En Sociedades de Cartera, Sistemas Financieros repite.

En Autopistas, Estacionamientos Urbanos y Estacionamientos Subterráneos repiten, Europistas sube 0.50, Iberpistas baja 1 y Saba 9.

En Inmobiliarias, Eurobuilding, Encinar e Invermapfre repiten cambio.

En Bancos, BNP repite cambio.



Por supuesto que en el Passat

Podíamos conformarnos con haber construido el coche con mayor amplitud entre los de su categoría. Pero tratándose del Passat fuimos todavía más lejos y nos preocupamos de cómo asegurar el máximo confort.



Así, por supuesto, equipamos el Passat con aire acondicionado de serie.* Concebido para que el buen ambiente llegue a todos los pasajeros. No sólo a los de delante. Para que el confort también se mida en grados centígrados.

Pero nuestro compromiso de elevar el confort del Passat va más allá. Llega también a la dirección asistida de serie. O de forma opcional, disponer de la seguridad del sistema de frenos ABS, o disfrutar de versiones con trac-

ción a las cuatro ruedas sincronizada para llegar a alcanzar los 160 km/h de potencia que genera el motor volumétrico G60. Ahora fórmese una visión de todo. El interior más amplio, aire acondicionado, dirección asistida, ABS, etc.

El Consejo de Ministros nombrará a Casinello nuevo comisario general

El PSOE cree que la Expo no sufrirá retrasos por la dimisión de Olivencia

Sevilla.—Portavoces de la oposición lamentaron ayer la dimisión del comisario general de la Expo 92, Manuel Olivencia, que, por contra, ha sido valorada positivamente por la dirigente socialista Amparo Rubiales, por entender que beneficiará a la recta final de la Exposición Universal. El presidente del Gobierno, Felipe González, aceptó la dimisión del comisario de la Expo-92, Manuel Olivencia, confirmaron ayer a Efe fuentes socialistas.

La secretaria de Información del PSOE de Andalucía, Amparo

Rubiales, declaró a Efe que la dimisión de Olivencia, de la que no tenía información oficial, "supongo que es debida a la falta de entendimiento entre Olivencia y Pellón", consejero delegado de la Expo, ya que, en su opinión, "no han existido razones políticas". Tras valorar la gestión del comisario de la Expo "que ha sido importante", Rubiales precisó que "estaba ya prácticamente ultimada", por lo que descartó que la retirada de Olivencia pueda perjudicar a la Expo-92.

Por su parte, la primera teniente del Ayuntamiento de Sevilla y presidenta provincial del PP sevillano, Soledad Becerril, ha afirmado que "el PSOE persigue desde hace meses la dimisión de Olivencia" como comisario general de la Expo. Para Becerril el Partido Socialista quiere apropiarse de la Expo y por tanto "ha querido quitar a una persona honesta, cabal y rigurosa para que sea el único protagonista de la Exposición Universal y apuntarse su éxito".

El secretario general del PCA, Felipe Alcaraz, dijo que la dimisión de Olivencia, "supone un nuevo golpe de tuerca en el proceso de secuestro de La Cartuja" y el afianzamiento de lo que calificó como "el estilo Pellón". Alcaraz recordó sus declaraciones tras el nombramiento de Pellón, "cuando dije que Olivencia era hombre muerto", y añadió que "se ha demostrado que llevábamos razón,

ya que Pellón ha ocupado todo el espacio político de Olivencia".

Por su parte, el secretario de Estado para la Cooperación Internacional y para Iberoamérica, Inocencio Arias, dijo en Almería que la dimisión de Olivencia "no entorpecerá el rodaje de la Expo" ya que no supondrá ningún retraso para el buen desarrollo de la Expo, "que está bien asentada para llevar su rodaje hasta el final y obtener un gran éxito".

CONSEJO DE MINISTROS

La entrevista entre Felipe González y Olivencia, confirmada por Efe en diversas fuentes y que había sido solicitada reiteradamente por el comisario en los últimos tres meses, se produjo días antes de que el presidente del Gobierno viaje a Méjico para participar en la cumbre de países centroamericanos. Este viaje impedirá a González presidir el Consejo de Ministros del próximo viernes, que, según las fuentes consultadas por Efe, nombrará como sustituto de Olivencia a Emilio Cassinello, actual presidente de la Sociedad Estatal Expo 92.

El nombramiento de Cassinello como comisario debe producirse en el Consejo de Ministros del próximo viernes, ya que es el último antes de la reunión del consejo de administración de la Sociedad Estatal Expo 92 prevista para el día 25, en el que deben tomar posesión los nuevos consejeros.

Continúan las investigaciones sobre el asesinato del periodista Gerino Núñez

Lugo.—La Policía continúa las investigaciones para esclarecer el asesinato del redactor de sucesos de "El Progreso" de Lugo, Gerino Núñez, informaron ayer fuentes del Juzgado de Instrucción número 5 de la ciudad, que lleva el caso. El cadáver de Díaz, de 59 años y natural de Viveiro, fue hallado a media tarde del lunes en la bañera de un piso de la calle Orense de Lugo, con las manos atadas con una cuerda, la boca amordazada y una gasa alrededor del cuello.

La muerte del periodista, según los datos que investiga la Policía, pudo producirse por ahorcamiento

o inmersión, aunque este dato está sin confirmar.

Gerino había regresado a primeras horas del lunes a Lugo, después de pasar el fin de semana en Viveiro. El periodista vivía en casa de una sobrina desde hacía unos meses, y fue en esa vivienda donde Gerino fue encontrado muerto por un hermano suyo, quien había sido alertado por su falta al trabajo.

"El Progreso" informó ayer que en otro piso, propiedad del periodista fallecido, la Policía Nacional descubrió que las gomas del gas habían sido cortadas.—Efe

BONO LOTO

La combinación ganadora del sorteo extraordinario de la Lotería Primitiva celebrado el sábado por la noche fue la siguiente: 5 - 12 - 19 - 31 - 39 y 44. Número complementario: 41. Reintegro: 5.

Por otra parte, las combinaciones premiadas en la Bonoloto correspondientes a esta semana son estas:

Domingo: 6 - 11 - 18 - 27 - 33 y 46. Número complementario: 45. Reintegro: 5.

Lunes: 10 - 16 - 19 - 28 - 31 y 44. Número complementario: 2.

Martes: 19 - 25 - 27 - 35 - 36 y 39. Número complementario: 23.

Miércoles: 11 - 23 - 32 - 37 - 45 y 46. Número complementario: 14.

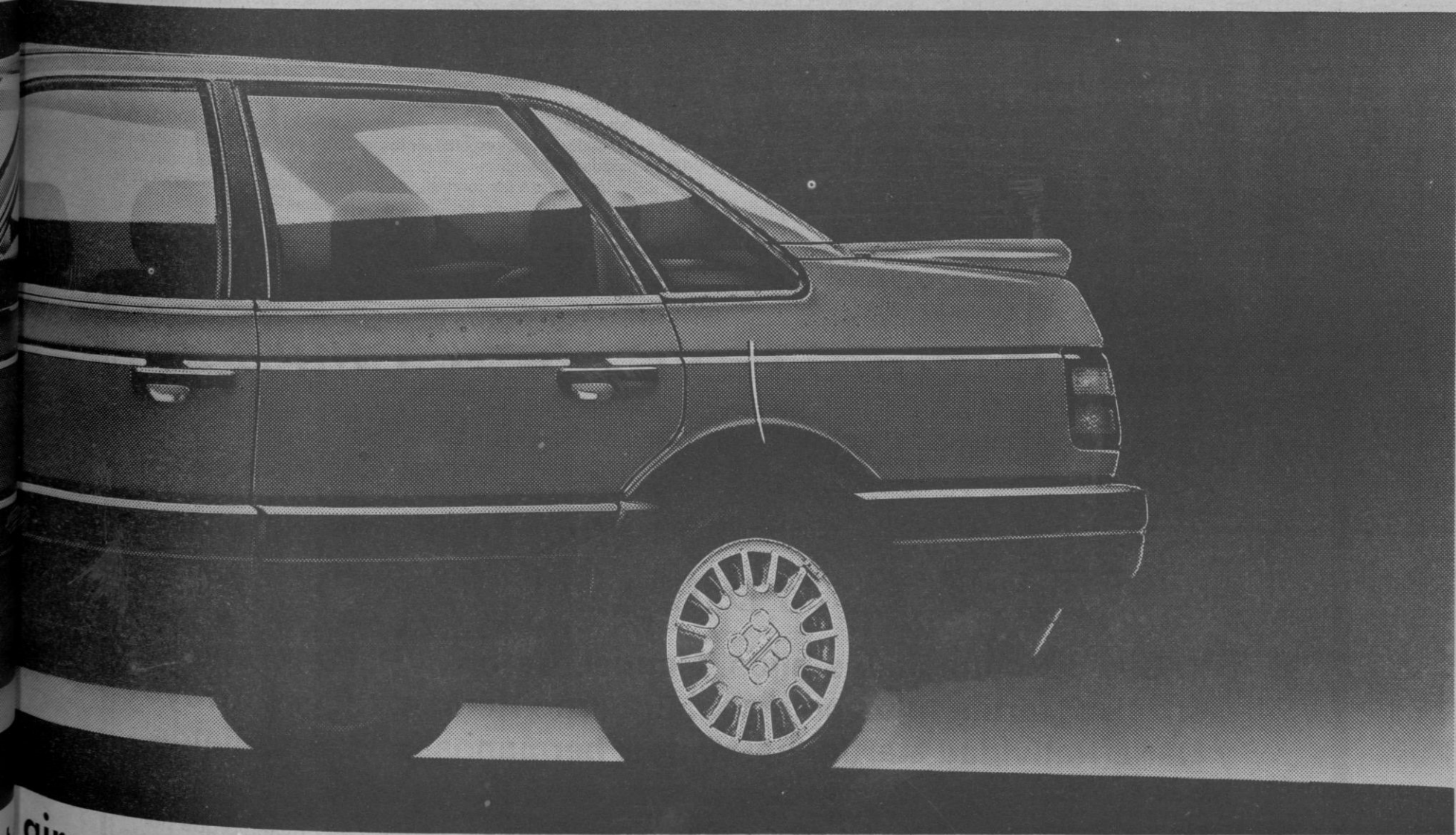
EN POCAS LINEAS

Al menos medio centenar de niños de la provincia de Guadalajara, procedentes de un campamento de verano en Murcia, han resultado intoxicados, probablemente por salmonelosis, de los que 23 se encuentran ingresados en el Hospital General de esta provincia.

El Consejo de Gobierno de la Junta de Andalucía acordó ayer relevar provisionalmente a Francisco Morillo como delegado de Gobernación en Sevilla, y atribuyó sus competencias al actual responsable de Salud en la provincia, José Manuel Cabrera, que compatibilizará ambos cargos.

El juez de Instrucción número 1 de El Prat (Barcelona) ha precintado un almacén con cerca de 300.000 kilos de aceite industrial y envases para su relleno, por valor de unos cien millones de pesetas, con los que se falsificaban, supuestamente, productos de la marca francesa Motul.

Efectivos del Servicio de Protección de la Naturaleza de la Guardia Civil (SEPRONA) han intervenido en tres tómbolas de los municipios malagueños de Rincón de la Victoria y Vélez-Málaga 234 aves exóticas protegidas.



aire acondicionado es de serie. (*)

cionado de serie, un elevado nivel de prestaciones y equipamiento. Y trate de imaginar cómo pueden ser sus viajes a partir de ahora. A bordo de un Passat. Por supuesto.

Gama Passat:

Passat CL 90 CV	2.239.000 pts
Passat CL TD 80 CV	2.572.000 pts
Passat GL 115 CV	2.761.000 pts
Passat GT 16 V 136 CV	3.250.000 pts
Passat GT syncro G60 160 CV	3.997.000 pts
Versiones Berlina o Variant.	

PVP recomendado (IVA y transporte incluidos).

(*) A partir de la versión GL.

Infórmese de las ventajas de la Supergarantía, un servicio opcional que le permite ampliar su garantía hasta 5 años sin límite de kilometraje.

En su concesionario Volkswagen.



VOLKSWAGEN

Shamir rechaza indignado la exigencia de congelar los asentamientos judíos

Jerusalén-Londres.—El primer ministro israelí, Isaac Shamir, rechazó indignado la idea de los líderes de los siete países industrializados de unir el congelamiento de los asentamientos judíos en los territorios ocupados y el cese del boicot económico árabe contra Israel.

Fuentes allegadas al primer ministro hicieron conocer esa reacción al diario independiente "Yediot Ajronot" y agregaron que en opinión de Shamir el asunto de los asentamientos debe ser negociado en conversaciones directas entre Israel y los estados árabes por un lado, y entre este país y los palestinos por el otro, en lo que en Jerusalén se califica de "diálogo en dos vías". En cambio el boicot árabe, que existe desde la creación

del Estado judío hace 43 años, es una guerra económica lanzada contra Israel, afirmaron.

Por su parte, Yosi Ben-Aharón, Director General de la oficina del Primer Ministro, calificó la resolución de "los siete grandes" de "lamentable". La resolución, adoptada ayer en Londres, ha sido fomentada "por elementos obsesionados con los asentamientos", dijo Ben-Aharón en alusión al presidente estadounidense George Bush.

Este, que participa en la reunión de Londres, dijo que la respuesta que dé Shamir al secretario de Estado estadounidense James Baker

(que viaja el domingo a Israel), tras la respuesta positiva de Siria a la conferencia de paz, "será una prueba para Israel, que habrá de demostrar si desea realmente la paz".

ARSENALES

Además de esa decisión, los líderes de los siete países más ricos se pusieron ayer de acuerdo para impedir la formación de nuevos arsenales que amenacen la paz mundial. Los miembros del G-7 aprobaron una declaración sobre "la transferencia de armamento convencional y la no proliferación de tecnología atómica, biológica y química" que anuncia nuevas reglas para el comercio legal de armas que eviten crear situaciones como la guerra del Golfo Pérsico, en la que los occidentales permitieron a Irak "adquirir un arsenal muy superior a sus necesidades defensivas, con el que desafió a sus vecinos".

Por otro lado, los líderes occidentales se comprometieron tam-

bién a fomentar reuniones como la celebrada en París los días 8 y 9 de julio entre los cinco miembros permanentes del Consejo de Seguridad de la ONU, y a impulsar la incipiente concertación sobre este problema en el seno de la Comunidad Europea (CE). El objetivo de estas consultas es establecer un "código de conducta" con el fin de embargar "los suministros de armas que puedan desestabilizar o exacerbar tensiones ya existentes".

Los participantes en esta "cumbre" económica occidental aceptaron como una regla útil para el futuro supeditar la concesión de ayuda para el desarrollo del Tercer Mundo a un nivel moderado de gastos en armamento por parte de los países pobres. Según datos del Banco Mundial, las naciones menos desarrolladas gastan hasta un 20 por ciento de su presupuesto total en defensa y armamento. En 1990, el gasto del Tercer Mundo en defensa superó los 170.000 millones de dólares, de acuerdo con la misma fuente.

Aylwin afirma que Pinochet no es obstáculo para la democracia

Santa Fe de Bogotá.—El presidente de Chile, Patricio Aylwin, afirmó en la capital colombiana que el comandante en jefe del Ejército de su país, el general Augusto Pinochet, no es un obstáculo para la consolidación de la democracia, ni un poder detrás del trono.

Aylwin, que desde el domingo efectúa una visita oficial de cuatro días a Colombia, manifestó en rueda de prensa que "es posible que en el exterior, sin la debida información, parezca extraño este fenómeno de que quien ejerció la totalidad del poder durante muchos años continúe como comandante en jefe del Ejército". "Y más de alguno piensa que puede ser un poder político que se mantiene como una eminencia detrás del trono, pero la verdad es que nada de eso existe", añadió.

Pospuesta la elección del presidente del Parlamento ruso

Moscú.—El Congreso de Diputados de la Federación Rusa pospuso hoy la elección del presidente del Parlamento hasta otoño y acordó que el actual vicepresidente en funciones, Ruslan Jasbulatov, actúe como presidente de la Cámara de manera provisional. En las seis elecciones que se realizaron desde el pasado viernes, ninguno de los candidatos logró superar la barrera de los 531 votos y se desencadenó una enfrentamiento total entre los partidarios de Ruslan Jasbulatov, apoyado por el sector moderado de "Rusia Democrática", y los de Serguei Baburin, representante de los comunistas.

La decisión de posponer la elección del presidente de la Cámara fue aprobada por 825 votos a favor, 74 en contra y 33 abstenciones, después de que, al inicio de la sesión de hoy, Baburin anunciara su decisión de retirar su candidatura.—Efe

CUBA.—El último preso político histórico que quedaba en las cárceles cubanas, Mario Chanes de Armas, declaró ayer en una entrevista concedida a Efe tras su liberación que "si el Partido Comunista de Cuba gana unas elecciones libres y es elegido por el pueblo, entonces que gobierne Fidel Castro". Chanes de Armas, de 65 años, fue liberado ayer de madrugada, justo 30 años después de ser condenado por un tribunal revolucionario en 1961 acusado de participar en un plan para asesinar al presidente cubano, Fidel Castro, acusación que él rechaza tajantemente.

GUATEMALA.—El asesor de la Iglesia católica en el departamento del Quiché, al noroeste de Guatemala, Julio Quevedo, fue asesinado de cinco disparos de bala por desconocidos, informó ayer la Procuraduría de Derechos Humanos del país.

PERU.—El ministro de Defensa, general Jorge Torres, informó ayer que 44 miembros del Ejército y 27 de la Marina han sido sancionados por violación de los derechos humanos.

Posible aumento de las inundaciones en China

Pekín.—Las inundaciones que sufren las provincias surorientales de China, y que han causado ya enormes pérdidas humanas y materiales, pueden aumentar en los próximos días, mientras las lluvias se desplazan hacia el noroeste, según las predicciones meteorológicas ofrecidas hoy, miércoles. La última información sobre pérdidas globales, dada a conocer por el Ministerio de Asuntos Civiles, cifra el número de muertos en las 18 provincias afectadas por las lluvias torrenciales y riadas en 1.729 y el de heridos en más de 39.000.

Hasta el momento más de 200

millones de personas, el 20 por ciento de la población total del país, sufren los efectos de las inundaciones, mientras que las pérdidas materiales directas se calculan en 7.500 millones de dólares.

Aunque el Ministerio no ofreció una cifra concreta sobre destrucción de viviendas, otros cálculos parciales indican que al menos cinco millones han quedado destruidas y muchas más dañadas de consideración, mientras cientos de miles de personas esperan ser rescatadas de las aguas.

En cuanto a las cosechas, más de 30 millones de hectáreas de

cultivos se han visto afectadas por el desastre de las que más de dos millones han quedado totalmente destruidas. De acuerdo con las autoridades, más del 20 por ciento de la cosecha en todo el país sufrirá las consecuencias de las inundaciones, lo que causará un descenso en la producción de grano del 30 por ciento en la mitad de las zonas dañadas.

El Gobierno ha enviado ya a las zonas del desastre a 800.000 soldados y policías para ayudar en las tareas de rescate, mientras se ha movilizó a dos millones de reservistas.—Efe

EL SEÑOR

D. Higinio González Gómez

Falleció en Segovia el día 16 de julio de 1991

A los 91 años de edad

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la bendición de Su Santidad

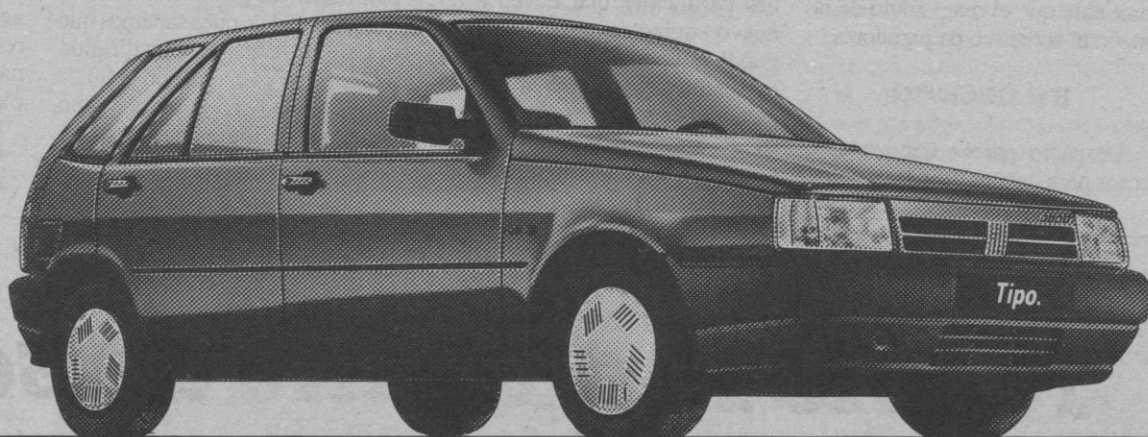
D. E. P.

Sus desconsolados hijos, Manuel, Carmen, Rafael y Miguel González Martín; hijos políticos, Eduardo Román, Nieves Arroyo y María-Natividad Martín; hermanos, hermanos políticos, nietos, bisnietos, sobrinos, primos y demás familia,

Participan tan sensible pérdida y agradecerán la asistencia a la misa de privilegio que por el eterno descanso de su alma se celebrará mañana, día 18, a las 11,30 de la mañana, en la iglesia parroquial de El Salvador, así como a la que se celebre el mismo día, a las 8 de la tarde, en la iglesia parroquial de Santa Eulalia.

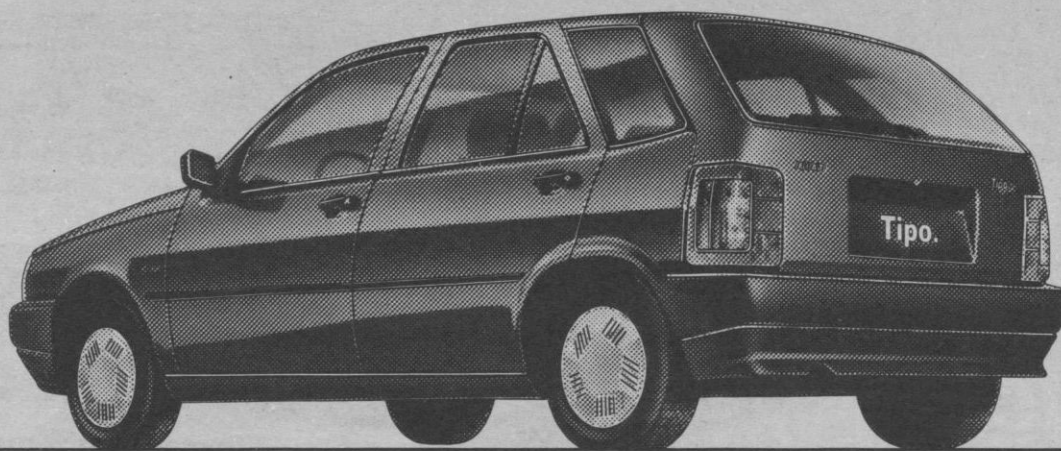
El funeral y sepelio han tenido lugar en el día de hoy.

ESTE VERANO TODOS LOS TIPOS DE PRECIO SON INMEJORABLES.



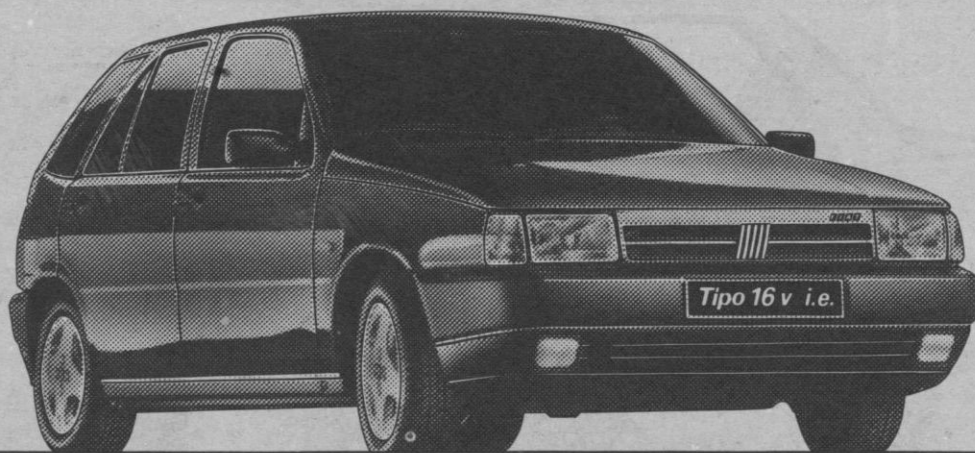
FIAT TIPO 1.4/1.6 DESDE 1.400.000 PTAS.

TIPO 1.4 - 1.372 CC - 78 CV - 167 KM/H - 5,4 L A 90 KM/H • TIPO 1.6 - 1.581 CC - 86 CV - 177 KM/H - 5,5 L A 90 KM/H.



FIAT TIPO DIESEL DESDE 1.560.000 PTAS.

TIPO 1.7 D - 1.697 CC - 58 CV - 150 KM/H - 4,9 L A 90 KM/H • TIPO 1.9 D - 1.929 CC - 65 CV - 160 KM/H - 4,9 L A 90 KM/H.
TIPO TD - 1.929 CC - 92 CV - 175 KM/H - 4,9 L A 90 KM/H.



FIAT TIPO 16 V. 1.955.000 PTAS.

1.756 CC - 138 CV - 204 KM/H - DE 0 A 100 EN 8,5 SEG - 6,8 L A 90 KM/H

ESTE VERANO CONSIGA SU TIPO A UN PRECIO INMEJORABLE Y SIN NINGUNA CONDICION. PUEDE ELEGIR EL 16V, EL DIESEL, EL TURBODIESEL O EL TIPO 1.4 Y 1.6 GASOLINA. TODO ELLO CON LA TECNOLOGIA, EL DISEÑO Y EL EXCEPCIONAL EQUIPAMIENTO DE SERIE DE TODA LA GAMA TIPO. Y CON CONDICIONES DE FINANCIACION A SU MEDIDA A TRAVES DE FIAT FINANCIERA. ADEMAS, EN EL TIPO GTi.e. EL AIRE ACONDICIONADO ES GRATIS.

PRECIOS VALIDOS SOLO HASTA FIN DE MES. IVA, TRANSPORTE Y DESCUENTO PROMOCIONAL INCLUIDOS.

FIAT
TECNOLOGIA LIDER

FIAT PLUS SERVICE

COSAS PARA CONTAR...

TENIS

NOTICIARIO LORD WINSTON'S

Noticia tan importante como destacada: Su Majestad el Rey D. Juan Carlos, ha aceptado la presidencia de honor del torneo Lord Winston's. Asimismo, el presidente del Gobierno ha aceptado la vicepresidencia del mismo. El torneo se engrandece mucho más con sus presencias en el cuadro de honor. Decíamos que cada vez se pretendía llegar más lejos y la realidad supera las propias previsiones.

También podemos informar sobre los precios de la entradas. Estos son: Lunes y martes (días 5 y 6 de agosto), 300 pesetas; miércoles, 500; jueves y viernes, 700; sábado 1.100; domingo (final), 1.300 pesetas. Abonos para todos los días: 3.800 pesetas; palcos: 25.000 pesetas. Los niños menores de catorce años, pagarán la mitad de los precios señalados. El abono les costará 1.800 pesetas.

Pen, será la marca oficial de pelotas con las que se dispute el torneo. La citada marca regalará más de 3.000 pelotas a la organización.

Caja Segovia, además de instalar cajeros automáticos en su stand, será el banco oficial del torneo. Hay que tener en cuenta que serán muchos los jugadores extranjeros que participen en el mismo.

FUTBOL

ASAMBLEA

La junta gestora del C.D. Acueducto, celebra hoy, a las 8 de la tarde en primera convocatoria y 8,30 en segunda, la asamblea ordinaria que se desarrollará en los locales de la Casa del Deporte. Van a ser presentadas las cuentas y convocadas elecciones, ya que la junta gestora da por terminada su actividad. Los socios del veterano club segoviano tienen ocasión de preparar la próxima temporada del equipo rojiblanco.

OTRO ASCENSO

El Spórting Uxama, de la localidad soriana de Burgo de Osma, ha sido el último de los equipos ascendidos al Grupo VIII de la Tercera División. Llega a ella de nuevo al haber logrado el ascenso el Valladolid Promesas. Ahora prepara la plantilla a la que han llegado jugadores como Aquilino Matesanz, que estuvo jugando algún partido con la G. Segoviana, creándose un conflicto porque no había sido dado de baja en su anterior club, y el portero del Herre-ra, Castañeda. Pretenden también fichar al jugador del Almazán, Celes.

AL JUZGADO

Ya les comentamos días pasados los muchos problemas económicos por los que estaba atravesando el Zamora. Hoy les decimos que varios jugadores del Mirandés han presentado demanda en el Juzgado de lo Social de Burgos, por impago de salarios. Si bien el club mantiene la tesis de que los jugadores no tenían la condición de jugadores profesionales, por la jurisprudencia que sobre estas reclamaciones existe, es muy

El Rey D. Juan Carlos acepta la presidencia de honor del Lord Winston's ★ Hoy, asamblea del C. D. Acueducto ★ El Uxama de Soria, nuevo Tercera en el Grupo VIII ★ Baloncesto: Necesitan contestación

probable que el magistrado dé la razón al colectivo de jugadores.

BALONCESTO

Despacio parece que van las cosas para llevar a cabo las gestio-

nes pertinentes que lleven a un nuevo equipo segoviano a la Segunda División del baloncesto masculino. No es que la idea se haya quedado desfasada. Que no es eso. Simplemente que las vacaciones de algunos directivos han

paralizado las gestiones. Y habrá que darse prisa, pues sabemos que el Caja de Avila ya se ha dirigido a Manrique y Chago, con el fin de que éstos vuelvan al conjunto abulense. Es lógico que estos jugadores quieran saber en qué va a

quedar la idea que ellos, nos lo han comentado, les atrae.

FUTBOL SALA

El Caja Segovia mantiene cierta actividad de cara a concretar lo que puede ser la plantilla para la temporada próxima. Así ya han jugado dos encuentros en la zona de San Rafael-El Espinar, teniendo como rival a la A.D. Arlequín. Los directivos mientras, mantienen contactos con nuevos jugadores. Quieren, cuanto antes, terminar de cerrar lo que será la plantilla para la campaña 91/92.

J.M.

Nadie le da tanto de serie.

ABS + Aire Acondicionado = 2.392.000* Ptas.



Sierra XR4i 3 puertas



Sierra GLS 4 puertas

SERIE LIMITADA

Durante el mes de julio, tres versiones Sierra, el XR4i 3 y 5 puertas y el GLS 4 puertas, con su excepcional equipamiento de serie y el mismo potente motor 2.0 DOHC de inyección y 125 CV, ponen en sus manos una oferta fuera de serie: aire acondicionado y sistema antibloqueo de frenos (ABS) libres de coste.

Sólo Ford podría dar tanto por este precio:

XR4i 3 puertas y GLS 4 puertas: 2.392.000* Ptas.

XR4i 5 puertas: 2.494.000* Ptas.

Venga a verlo a su Concesionario.

Ford Sierra desde 2.045.000* Ptas.

GAMA SIERRA

MOTOR	POTENCIA	CONSUMO 90 Km/h
2.0	109 CV.	5.6 l.
2.0i Cat.	118 CV.	6.3 l.
2.0i	125 CV.	5.8 l.
2.0i 16 V.	220 CV.	7.6 l.
1.8 TD	75 CV.	5.9 l.

*Precio recomendado en Península y Baleares. IVA y transporte incluido.
*Ventas a Flotas, consulte en su Concesionario.

Sierra XR4i/GLS
ABS y Aire Acondicionado de serie.



MUS.— I Campeonato Provincial

De Diego y Benito, de Cantalejo, vencedores del torneo*La Hermandad de Donantes de Sangre consiguió sus fines*

A lo largo de los últimos meses, en un trabajo que merece ser resaltado, se ha venido desarrollando el I Campeonato Provincial de Mus, que ha organizado la Hermandad de Donantes de Sangre de la Seguridad Social de Segovia, y en el que han tomado parte un alto número de jugadores de prácticamente todas las localidades de la provincia.

FINALISTAS

Las tres zonas en que fue dividido el campeonato, tras las eliminatorias previas, dieron estos campeones:

Cantalejo

- 1º, Tomás de Diego y Andrés Benito (Cantalejo).
- 2º, Ricardo de Andrés y Manuel Velasco (Cantimpalos).
- 3º, Mariano Moreno y Jesús Aranda (Cantalejo).
- 4º, Moisés de Andrés y Gonzalo Pérez (Carbonero el Mayor).

Segovia

- 1º, Carlos Contreras y Nemesio Galicia (El Salvador-San Millán).
- 2º, Antonio Aparicio y Carlos García (San Frutos).
- 3º, Eugenio Sastre y Estrella Velasco (Tabanera del Monte).
- 4º, Pali Gómez y Tiburcio de Lucas (El Salvador).

Cuéllar

- 1º, Santiago Muñoz y Juan Carlos Pilar (Cuéllar).
- 2º, Juan Olalla y José M.ª del Pozo (Abades).
- 3º, Jorge Calle y Pedro García (Abades).
- 4º, José M.ª García y Luis Encinas (Chañe).

Las tres parejas campeonas se reunieron a jugar en la capital. Fue una final para quitarse el sombrero. Las dos parejas finalistas, dada su igualdad, se encontraban empatados a cuatro partidas. El tanteo parejo, por lo que fue un orduago el que decidió el triunfo de unos y otros. Pero fue un broche extraordinario el que puso fin a una nueva experiencia en el juego de la amistad, como se considera el mus.

CLASIFICACION FINAL

Campeones: Tomás de Diego y Andrés Benito.

Subcampeones: Nemesio Galicia y Carlos Contreras.

Terceros: Santiago Muñoz y Juan Carlos Pilar.

La entrega de premios así como la celebración de las partidas finales se llevó a efecto en los salones del hotel Los Linajes, donde acudieron más de un centenar de personas. La mayoría de jugadores que habían participado en las partidas iniciales.

UNA IDEA, UN TRABAJO

Con uno de los miembros de Donantes de Sangre, Félix de la Fuente, trabajador incansable por sacar el torneo adelante, hemos dialogado buscando su parecer sobre la idea de lo que quiso ser el torneo cuando nació.

-- ¿Qué objetivos propugnaba la organización de este I

Torneo Provincial de Mus?

-- Nuestro deseo partió, y creo que la explicación será muy comprensible, de la idea de llevar a efecto una propaganda sencilla y a la vez compartida, sobre lo que es y lo que busca la Hermandad de Donantes de Sangre de la Seguridad Social. Buscamos a lo largo de prácticamente toda la provincia a personas que quisieran colaborar con nuestra idea. El torneo ha sido un pretexto muy importante para concienciar de la necesidad que existe de donar sangre. España, por desgracia, tiene en

estos momentos la tasa más baja de toda Europa. Y la única forma de salvar una vida es siendo donante.

-- ¿Todo ese programa ha sido entendido por los participantes del campeonato?

-- Tras haber seguido el juego, digo que sí. Ha existido una relación muy importante, canalizada a través del juego, entre jugadores de unos y otros pueblos. Ese ha sido el punto más destacado de nuestra organización.

-- ¿Se han recogido los posibles fallos con la idea de seguir

adelante mejorando?

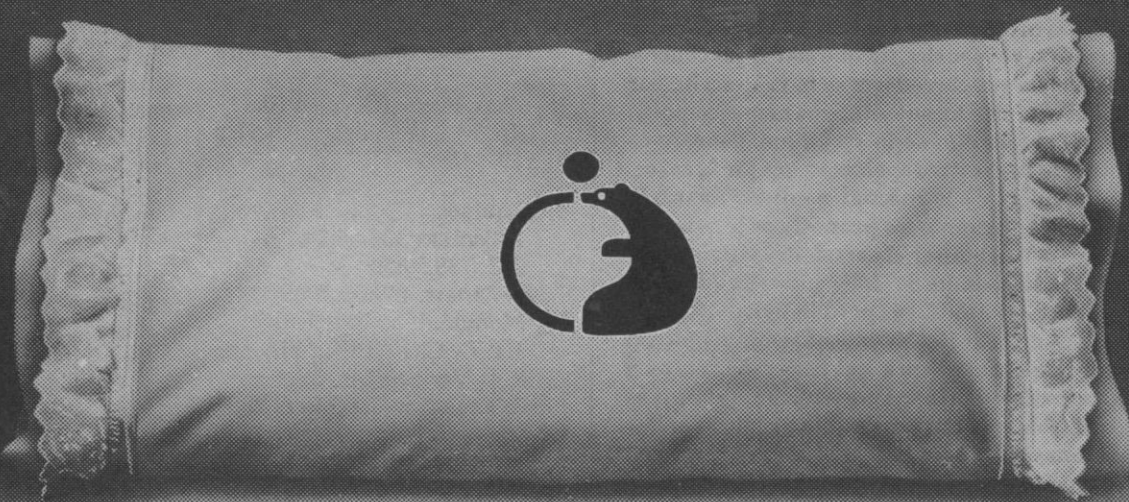
-- Nuestra idea, desde luego, no está en quedarnos en este campeonato inicial. Teniendo en cuenta que en él han tomado parte 32 pueblos y 21 barrios, los fallos --que es lógico hayan existido-- nos van a servir para mejorar en próximas ediciones. En este punto quisiera destacar la acogida que el Campeonato tuvo en Zarzuela del Pinar. Fueron los primeros en darse cuenta de lo que se buscaba en el campeonato.

-- ¿Qué podrías destacar de la final jugada en Segovia?

-- Sobre todo que nos encontramos con tres parejas finalistas de auténtico lujo. Demostraron conocer todos los secretos del mus. Era imposible dar un pronóstico sobre quién podía ser el ganador. Pero es que en las semifinales ocurrió lo mismo. Todos, jugadores y seguidores del campeonato, disfrutamos en gran forma viendo partidas tan competidas. Desde la Hermandad queremos testimoniar nuestro agradecimiento a cuantos colaboraron con nuestra idea. Seguro que ellos entendieron nuestro deseo de buscar solidaridad y creo que se ha logrado. Esta primera experiencia nos obliga a ir pensando en nuevas aventuras en la búsqueda de nuevas alternativas para la Hermandad de Donantes de Sangre en Segovia.

J.M.ª

22 EMISION

CEDULAS HIPOTECARIAS**LA INVERSION PARA DORMIR TRANQUILO**

Si le interesa una inversión que no le quite el sueño, no le dé más vueltas.

Olvídese de soluciones que por su complejidad pueden convertirse en una auténtica pesadilla. Elija la forma más sencilla, segura y rentable. Invierta en la nueva Emisión de Cédulas Hipotecarias de la Caja de Madrid, le ofrecen un gran interés. La inversión para ganar y dormir tranquilo.

CARACTERISTICAS DE LA EMISION

Nominal de cada Título	100 000 Pesetas
Interés Nominal	10.25% (Tipo de interés efectivo anual 10.51%)
Tipo de Emisión	A la Par, sin gastos
Amortización	3 Años
Pago de Intereses	Semestral (Los días 10 de Febrero y 10 de Agosto de cada año)
Garantía	La de la Caja de Madrid
Gran Liquidez	

SENCILLAS

SEGURAS

RENTABLES



CAJA DE MADRID

RBE nº 580/91

Autorizado por la Comisión Nacional del Mercado de Valores, fecha 13-05-91

CICLISMO.—TOUR'91

Charly Mottet ganó la undécima etapa

Saint Herblain (Francia).— El francés Charly Mottet, del RMO, se adjudicó la undécima etapa del Tour de Francia, disputada ayer entre Quimper y Saint Herblain sobre un recorrido de 246 kilómetros, para el que empleó un tiempo de 5 horas, 12 minutos y 31 segundos. El belga Johan Museeuw, del Lotto, fue segundo y el soviético Djamolidine Abdoujaparov, del Carrera, quedó clasificado, con el mismo crono que el ganador, en tercera posición.

La noticia del día radicó en el definitivo abandono del equipo holandés del PDM afectado por una extraña intoxicación, después de la retirada en bloque de cinco de sus corredores en la décima etapa, tal y como informábamos ayer.

La carrera fue muy movida, con muchos demarrajés e intentos de escapadas, y se desarrolló con una velocidad superior a la prevista, por lo que los ciclistas llegaron a Saint Herblain con una antelación de una hora sobre el horario marcado por la organización.

El español que más se dejó ver en la jornada fue Fernando Quevedo, del Seguros Amaya, que se metió en varios demarrajés y en una de las escapadas, la que protagonizó junto a los franceses del RMO Pascal Lino y Charly Mottet

—ganador de la etapa—, el belga Carlo Bomans (Weinmann), el australiano Phil Anderson y el noruego Olaf Lurvik (Toshiba).

Quevedo estuvo en el sprint de la meta volante de Arzal, en el kilómetro 165,5, y consiguió una bonificación de dos segundos al cruzar en tercer lugar, pero su aventura y la de sus compañeros de fuga concluyeron en el 203, después de casi un centenar de kilómetros escapados.

Los intentos se repitieron durante el resto de la etapa y el más serio de ellos lo protagonizó el suizo Rolf Jaermann, del Weinmann, que a falta de 15 km. para el final obtenía una ventaja superior al minuto sobre el pelotón.

Su fuga no sirvió de nada, a diferencia de la del francés Mottet, que sí supo sacarle beneficio a un demarraje. El corredor del RMO calculó a la perfección sus posibilidades, arrancó kilómetro y medio antes de la meta y llegó con la ventaja justa sobre un pelotón que ya se le echaba encima, adjudicándose la etapa.

CUMPLEAÑOS DE INDURAIN

El corredor navarro del equipo Banesto, Miguel Induráin, cele-

bró ayer su 27 cumpleaños, rodeado de todo su equipo, con una tarta a la que apagó las correspondientes velas, rodeado de una multitud de periodistas, cámaras de televisión y fotógrafos. La Firam Bollé, que les equipó con gafas, les hizo igualmente un regalo.

La jornada de hoy —no habrá etapa— se destinará a la neutralización de casi 700 kilómetros que desplazará a la organización y a la gran caravana deportiva, publicitaria e informativa desde Saint Herblain hasta Pau, en donde mañana se dará la salida a la duodécima etapa del Tour'91.

CLASIFICACIONES

Etapa

1. Ch. Mottet (RMO), 5.12:31
2. J. Museeuw (Lotto), m.t.
3. D. Abdoujaparov (Carrera), m.t.
4. L. Jalabert (Toshiba), m.t.
5. O. Ludwig (Panasonic), m.t.
6. M. Fondriest (Panasonic), m.t.
7. E. De Wilde (Histor), m.t.
8. H. Redant (Lotto), m.t.
9. A. Capes (Histor), m.t.
10. W. Peeters (Histor), a m.t.

General individual

1. G. Lemond (Z), 46.15:32
2. D. Abdoujaparov (Carrera), a 0:51
3. M. Induráin (Banesto), a 2:17
4. J. F. Bernard (Banesto), a 3:11
5. G. Bugno (Gatorade), a 3:51
6. L. Leblanc (Castorama), a 4:20
7. T. Marie (Castorama), a 4:22
8. P. Delgado (Banesto), a 4:30
9. R. Golz (Arioste), a 4:36
10. M. Mauri (Once), a 4:53
11. L. Fignon (Castorama), a 5:12
32. I. Gastón (Clas), a 8:10
56. E. Chozas (Once), a 9:33
60. M. Lejarreta (Once), a 9:46
63. P. Ruiz-Cabestany (Clas), a 9:47
67. A. Fuerte (Once), a 10:02
107. M.J. Domínguez (Clas), a 12:59

Equipos

1. Banesto, 138.56:34
2. Z, 138.59:50
3. Carrera, 139.00:29

Montaña:

1. P. De Clercq (BEL), 40 puntos
2. T. Marie (FRA), 25.
3. T. Claveyrolat (FRA), 20.—

Efe

CONCENTRACION OLIMPICA DE LA JUVENTUD

España, clasificada para las semifinales en baloncesto y balonmano
La selección masculina de voleibol también luchará por medalla

Valladolid. (Ical).— Las selecciones españolas de baloncesto, balonmano —en categoría masculina y femenina—, y voleibol masculino se clasificaron ayer para las semifinales de la Concentración Olímpica de la Juventud "Príncipe de Asturias", que se está celebrando en nuestra comunidad.

En baloncesto masculino, España derrotó a la URSS por 94-82 y consiguió el primer puesto de su grupo, con lo que se enfrentará a Australia en la lucha por las medallas. En cuanto a las chicas, Laura Grande fue el revulsivo para vencer a Cuba (79-77), en un partido lleno de emoción y que no se resolvió hasta los minutos finales.

En balonmano, España se impuso a Suecia en sus respectivos partidos de categoría masculina y femenina. El equipo femenino ganó a base de pundonor y sacrificio (22-16), mientras que el masculino se mostró durante todo el encuentro muy superior al sueco, al que derrotó por 14-19.

La selección masculina de voleibol venció a la francesa por tres sets a cero en un partido de claro dominio hispano, con un excelente bloqueo que posibilitó muchas jugadas de ataque.

MONICA COLOMINA, PLATA EN 200 MARIPOSA

Mónica Colomina consiguió la

medalla de plata de los 200 metros mariposa, en la segunda jornada de las pruebas de natación, al invertir en la distancia un tiempo de 2'19"52. En cuanto al piragüismo, todos los barcos presentados por el equipo español en las eliminatorias de 500 metros se clasificaron para las finales.

OTROS RESULTADOS

Baloncesto masculino

Australia, 69; Brasil, 65
Yugoslavia, 61; Italia, 108
China, 71; Argentina, 94

Baloncesto femenino

Checoslovaquia, 75; Brasil, 80
China, 68; URSS, 83

Balonmano masculino

Francia, 25; Alemania, 21
Islandia, 23; Yugoslavia, 24
Rumania, 19; URSS, 31

Balonmano femenino

URSS, 30; Bulgaria, 19
China, 14; Dinamarca, 16
Corea, 21; Yugoslavia, 16

Voleibol masculino

Bélgica, 2; Japón, 3
Cuba, 3; Suecia, 0
Portugal, 0; URSS, 3

Voleibol femenino

Bélgica, 0; Cuba, 3
Suecia, 0; Japón, 3
URSS, 3; Francia, 1
España, 3; Portugal, 0

CON LA VISTA EN EL TOUR

CARRERA DE MOTOS... EN "BICI"

La expresión de titulares no es mía. Se la escuché a un corredor del Grupo Deportivo Amaya, que enjuiciaba lo ocurrido en la etapa de ayer martes. La que llevó a los corredores hasta Saint Herblain, tras recorrer "a lo loco" 247 kilómetros y llegar con una hora de adelanto a la meta. Lo que demuestra lo bien engrasados que se encuentran los "turbo" de los corredores.

La noticia del día la protagonizó el equipo PDM al abandonar todos sus integrantes la prueba, sin que las causas concretas del mal que aqueja a sus corredores se haya descrito por los doctores. Sin duda ha sido un auténtico mazazo el comprobar como Kelly, en el que dijo sería su último Tour, haya tenido que --por cuestiones extradeportivas--, dejar la carrera y salir en ambulancia de la misma; no duele menos la marcha de Breukink, por cuanto los pronósticos le situaban en uno de los lugares del podium en el parque de los Príncipes; o el adiós precipitado del paisano de Hugo Sánchez, que al pie de la montaña --donde él situaba sus posibilidades--, dejó su lugar en el Tour vacío de triunfos. Y cómo no sentir la marcha del finalista Jean-Paul van Poppel, animador de tantas y tantas llegadas. Los otros sprinters se sentirán ahora más cómodos. El equipo holandés terminó de una forma irregular su paso por la ronda francesa, pero se hizo merecedor del homenaje y reconocimiento de los aficionados a tan duro deporte como es el ciclismo.

Mas y regresando a la "vida activa" de la etapa de ayer, hay que recordar el final. Porque los corredores se empeñaron en dar espectáculo en todo momento y no cesaron en su deseo de llegar cuanto antes. Quizás buscando el descanso de unas horas, porque después, en el día de hoy, tienen una "etapa" de 570 kilómetros que, evidentemente, no van a hacer en bicicleta y sí en distintos medios de transporte. El próximo jueves pernoctarán en la aragonesa Jaca, donde además de la presencia de miles de aficionados al ciclismo, se espera una etapa con color español. La carrera --pese a que Greg Lemond la domina como lo hicieron en sus días los grandes ganadores--, aún no está decidida. La lucha comienza de verdad en los Pirineos. Todos estamos interesados en saber lo que puede suceder. Por cierto, y si bien "la 2" de Televisión Española aún no se ha pronunciado, que nuestros lectores sepan que Antenne-2, medio televisivo oficial en el Tour, va a retransmitir todo el desarrollo de la etapa entre Pou y Jaca, así como la del día siguiente entre Jaca y Vol Louron, teniendo proyectado también realizar la misma información en el recorrido Gap-Alpe d'Huez. ¿Lo podremos ver así en España?

J.M.ª

TELEGRAMAS DEPORTIVOS

FUTBOL: Argentina-Brasil y Colombia-Chile son los primeros encuentros de la liguilla final de la Copa América '91, que se disputan hoy en el Estadio Nacional de Santiago, a partir de las 18,30 horas (22,30 en España).

UNIVERSIADA: Los equipos españoles que compiten en la Universiada de Sheffield lograron ayer cómodos triunfos sobre sus rivales, con marcadores como el 7-0 del equipo masculino de hoc-

key sobre Estados Unidos o el 133-11 de las baloncestistas hispanas ante las de Guam, pero en las disciplinas individuales fueron eliminados el tenista Ricardo Domínguez y los tiradores Andrés Crespo y Andrés García.

WATERPOLO: La selección española derrotó a la australiana por 11-9 en la primera jornada de la VII Copa del Mundo, que se disputa en las piscinas Picornell de Barcelona. Durante el partido el jugador español Manuel Estiarte consiguió su gol número cien en campeonatos del Mundo.

TENIS: Los españoles Javier Sánchez Vicario, Francisco Clavet, Carlos Costa y Germán López se clasificaron ayer para la siguiente ronda del Torneo Internacional de Stuttgart.

BOXEO: El púgil estadounidense George Foreman y su promotor, Bob Arum, interpusieron ayer una demanda de 100 millones de dólares contra Evander Holyfield y sus asesores para intentar evitar que el campeón mundial del peso pesado combata contra Mike Tyson en su próxima defensa del título.

¿Publicidad eficaz?
en EL ADELANTADO

ACCESORIOS LA UNION

AMPLIA SUS INSTALACIONES

Padre Claret, 36 - Juan Carlos I, 4

(EL ESPOLON)

Cómodo acceso para turismos y camiones

BATERIAS TUDOR

NEUMATICOS PIRELLI, MICHELIN
Y OTRAS MARCAS DE IMPORTACION

¡Consulten precios!

Teléfonos 43 21 32 - 42 01 29 - 43 35 49

ANUNCIOS POR PALABRAS

ALQUILERES

ALQUILO piso amueblado. C/ José Zorrilla. Teléfono 433814.

SE ALQUILA piso sin muebles. Teléfono 432285.

ALQUILO local en Avda. Fernández Ladreda, 28 (edificio Puerta Castilla), 59 m². Teléfonos 431612, 425950.

SANTANDER (Peñacastillo, Camareal) cerca playas. Apartamentos todas comodidades, dos habitaciones, dos baños, garaje individual calle, trastero. Segunda julio (semanas), Agosto-Septiembre. 942/273054-339377.

SE ALQUILA piso amueblado, servicentrales. Plata, 48. 5.º A (tardes).

COMPRAS

COMPRO solar o casa para rehabilitar. Teléfono 421735.

ENSEÑANZA

ESTUDIANTE de informática da clases de Basic, MS DOS, etc. Teléfono 443128.

CONTABILIDAD financiera, costes, matemáticas financieras, por licenciado en empresariales. Teléfonos 436970 y 420431.

MATEMATICAS, física, química, para EGB, BUP, COU, por profesora titulada. Teléfonos 436970 y 420431 (José Zorrilla).

LOGOS. Inglés. Sección adultos y EGB. Cursos por niveles. Apoyo audiovisual.

LOGOS. BUP-COU-FP. Matemáticas. Física. Letras. Grupos reducidos.

LOGOS. José Zorrilla, 5. 1.º. Teléfono 435613.

RECUPERACIONES julio-agosto, matemáticas, física, química, inglés. Todos niveles. Teléfono 433474.

TRABAJO

¡QUIERE ganar dinero desde casa!, escribanos. Informa gratis INICO. Apartado 1.209. San Sebastián.

BOLSA UNIVERSITARIA necesita Srtas. estudiantes cuidar niños-ayudar casa. Julio-agosto. Sierra-playa. Mayores 18 años. 91/4451258.

SE NECESITA personal administrativo, responsable. Teléfono 431252.

SE PRECISA administrativo con experiencia para control de almacén y transporte de mercancía. Teléfono 490093.

BUSCO personas con experiencia en venta directa. Acepto organizaciones. Producto de máxima aceptación en el mercado mundial. Laborables de 10 h. a 13 h. Teléfono 213976.

SE NECESITA guardeses para finca en Segovia. Teléfono 441387 (mañanas).

NECESITO conductor para trailer. Teléfono 566258.

NECESITO señor para ayudar a persona mayor. Teléfono 430440 (horas comercio).

SE NECESITA dependiente para media jornada. Heladería Coon. Marqués del Arco, 32. Teléfono 428036.

SE NECESITA dependiente para pescadería. Teléfono 431769 (mañanas).

CARTONAJES ERESMA, S.A., necesita conductores para camiones y trailers, con experiencia. Teléfono 490093.

NECESITO chica o ayudante de cocina, temporada verano, buen sueldo. Teléfono 540016. Sepúlveda.

SE NECESITA empleado para gasolinera. Teléfono 431994 (de 10 a 11 mañanas).

NECESITO pinche/a. Restaurante La Taurina.

SE NECESITA señora, 3 días por semana. Teléfono 437007.

NECESITO camarero-a con experiencia, sueldo desde 100.000 ptas. Teléfono 470014. La Granja.

SE NECESITA técnico en maquinaria de hostelería cualificado. Teléfono 942/676150.

SE NECESITA técnico de electrodomésticos con experiencia. Teléfono 942/676054.

VARIOS

NOVIOS, su viaje a Mallorca, Canarias, Sierramar. Patiño. Ladreda, 11. 430511 (seis líneas).

SINGER. Máquinas de coser. Electricidad Ruiz. Juan Bravo, 3. Teléfono 430397.

VEHICULOS

VEHICULOS importación. Motor Castilla-Aupisa. 20 años experiencia. Segovia-Madrid-Alemania. José Zorrilla, 109. Teléfono 422032.

SE VENDE trailer Pegaso, cabina TX, con tarjeta nacional, antigüedad un año. Teléfono 566358.

VENDO Renault 21 TXE, aire acondicionado, 30.000 kms. Teléfono 560883.

GANADOS

NOVILLAS DE BRETAÑA FRANCESA

Ven a visitarlas a Carbonero el Mayor (Segovia)

Teléfono 911/43 31 61 - 44 15 57 - 58 02 44

AGENTES DE LA PROPIEDAD INMOBILIARIA

MIGUEL TOVAR
AGENTE DE LA PROPIEDAD INMOBILIARIA

TOVAR: Vende últimas viviendas Edificio Castilla, pisos desde 8.800.000 ptas.

TOVAR: Vende piso San José, 3 dormitorios, reformado, luminoso, exterior.

TOVAR: Traspasa local 90 m., junto Fernández Ladreda; renta 20.000.

TOVAR: Alquila local junto José Zorrilla, 60 m², puertas carreteras.

TOVAR: Traspasa bar restaurante, 120 m., muy acreditado; renta 11.000.

TOVAR: Vende 2 locales en Cuéllar de 93, 40 m².

TOVAR: Vende piso 4 dormitorios, Vía Roma, garaje, estrenar, dúplex.

TOVAR: Vende casa Sotosalbos. 250 m² en planta. 2 plantas.

TOVAR: Vende piso calle Coca, 3 dormitorios, garaje. A estrenar.

TOVAR. Alquila negocio en funcionamiento. Conde Sepúlveda. 70 metros.

TOVAR: Traspasa bar junto José Zorrilla, imposible atender. Rentabilidad asegurada.

MIGUEL TOVAR
AGENTE DE LA PROPIEDAD INMOBILIARIA
Alquila OFICINAS
PLAZA AZOGUEJO
Desde 40 m²
43.59.50 ☎ 43.54.61

TOVAR: Chalets urbanización "Las Villas de Segovia". Próxima terminación. Distintas superficies.

TOVAR: Vende chalet adosado en Revenga. Primera línea carretera. Mejorada.

TOVAR: Alquiler local, perfecto para oficinas. 237 metros, posibilidad dividir.

MIGUEL TOVAR
AGENTE DE LA PROPIEDAD INMOBILIARIA
VENDE
Casa con jardín
CENTRO CIUDAD
43 59 50 ☎ 43 54 61

TOVAR: Vende parcela Otero de Herreros, 1.400 m², proyecto, licencia.

TOVAR: Vende chalets urbanización "El Mirador". Se pueden ver. Información personal.

TOVAR: Vende piso junto Conde Sepúlveda, planta 2.ª 6.500.000 pesetas.

TOVAR: Vende casa La Losa, 50 m², calefacción. 4.500.000.

TOVAR: Vende apartamento 2 dormitorios, zona Plaza Mayor. Precio: 9.000.000.

TOVAR: Traspasa local junto calle Real, superficie 133 metros. Personal.

43.59.50 ☎ 43.54.61
MIGUEL TOVAR
AGENTE DE LA PROPIEDAD INMOBILIARIA
EZEQUIEL GONZALEZ, 6

PISOS VENTA
HABITAT HABITAT

HABITAT: Su agencia. Locales, pisos, chalets, solares, alquileres. Dr. Castelo, 2 (frente enlosado catedral). Teléfono 433010.

HABITAT: JUAN BRAVO. 100 m². A estrenar. Completamente exterior. Magnífica situación.

HABITAT
Telf.: 43.30.10

VENDE PISO

URB. LA CALANDRIA
(La Granja)

- 78 m². 2 dormitorios.
- Inmejorable estado.
- Exterior.

HABITAT: SAN ESTEBAN. 86 m². 1 dormitorio. Seminuevo. Garaje. Primeras calidades.

HABITAT: JOSE ZORRILLA. 65 m². 2 dormitorios. Cocina amueblada. Gastos centrales. Garaje.

HABITAT: CALLE REINA (La Granja). 90 m². 2 dormitorios. Chimenea francesa. Vistas.

HABITAT
Telf.: 43.30.10

VENDE PISO

SAN MARCOS

- 74 m². 2 dormitorios.
- Seminuevo.
- Cocina amueblada.
- ¡8.500.000!

HABITAT: NUEVA SEGOVIA. 85 m². 3 dormitorios. Cocina amueblada. Garaje. Perfecto estado.

HABITAT: SOLDADO ESPAÑOL. 90 m². 3 dormitorios. Mejoras. Excelente orientación.

HABITAT: CALLE SORIA. 92 m². 3 dormitorios. 2 terrazas. Exterior. Cocina amueblada. Trastero.

HABITAT: JOSE ZORRILLA. 80 m². 3 dormitorios. Cocina amueblada. Excelente orientación. 7.100.000 ptas.

HABITAT: CALLE ONESIMO REDONDO. 80 m². 3 dormitorios. Amueblado. Exterior. 8.000.000 ptas.

HABITAT: CALLE ROMERO. 102 m². 3 dormitorios. En construcción. Facilidades. Garaje.

HABITAT: Sepa encontrar su Habitat. Si quiere vender, si quiere comprar, siga los nuevos sistemas en gestión inmobiliaria. Teléfono 433010.

HABITAT HABITAT
LAS MEJORES OFERTAS

FINCAS NOVO, Agencia de la Propiedad Inmobiliaria. Pisos, locales, chalets. Severo Ochoa, 6 bajo. Teléfono 441729.

TRASPASOS

SE TRASPASA local de estética por no poder atenderlo. Oportunidad. Renta muy baja. Teléfonos 441359 - 442466.

VENTAS

PEGASO Tractora Tecno, año 87. IVECO 109-14, año 85. PEGASO 4 ejes con bañera basculante. J. HORCAJO. Teléfono 424661.

VENDO en Mahonías magnífica vivienda, 5 dormitorios. Teléfono 430661 (horas oficina).

VENDO chalet con finca de 1.000 m² en Otero de Herreros, junto carretera nacional. Teléfono 430661 (horas oficina).

SE VENDE piso en calle Agapito Marazuela, 3 dormitorios. Informa de 9 a 3. Teléfono 430661.

VENDO caja frigorífica de 4,30 x 2,40, con frío y gancho, buen precio. Teléfono 442023 (horas oficina).

CERCADOS Reques, cercados de fincas, materiales para cerramientos. Teléfono 485176. Fuentesmilanos.

SE VENDE piso en La Albuera, 3 dormitorios. Horas de oficina Telf. 430661.

SE VENDE piso exterior 3 dormitorios, zona San Lorenzo. Teléfono 436626.

SE VENDE en Cantalejo, Mesón Quintana (junto plaza España). Facilidades. Teléfono 520542.

EN LA GRANJA, se venden pisos de 3 dormitorios, con plaza de garaje y calefacción individual. A partir de 7.900.000 pesetas. Teléfono 470242 (visite nuestro piso piloto).

VENDO naves en La Lastrilla de 230 y 500 m². Teléfono 441729.

VENDO piso a estrenar en Ezequiel González. Garaje. Facilidades. Teléfono 441729.

VENDO local instalado para bar con 2 viviendas en José Zorrilla. Teléfono 441729.

OCASION: Vendo mostrador barra de bar, acero inoxidable 6,5 metros, seminueva y fregadero inoxidable. La Taurina. Teléfono 437486.

SE VENDE casa a pocos kilómetros de Segovia. Teléfonos 433121-431025 (de 5 a 10 noche).

VENDO local en construcción en San Cristóbal por 4.750.000. Hipoteca de 1.700.000 ¡OCASION! Teléfono 433001.

PISO en San Cristóbal, 3 dormitorios, dos baños, piscina. Jon Benito. Carretera Villacastín, 20, 1.º C. (Segovia).

EMPRESAS

DeSIMONE,
NUEVO PRESIDENTE Y
CEO DE 3M

La junta directiva de 3M en los Estados Unidos ha elegido a Livio DeSimone, actual vicepresidente del sector de Tecnologías de la Información e Imagen, como presidente y consejero delegado de la compañía. El nombramiento será efectivo a partir de noviembre, fecha en la que el actual presidente y CEO, Allen F. Jacobson, dejará su cargo coincidiendo con su jubilación.

Livio D. DeSimone nació hace 54 años en Canadá. Ingeniero químico por la Universidad de McGill (Montreal), en 1957, al término de sus estudios, se incorporó en la subsidiaria canadiense de 3M, como ingeniero de procesos. En los 33 años de permanencia en la compañía, DeSimone ha desempeñado numerosos cargos de responsabilidad, especialmente en operaciones internacionales.

TUREGANO
(Segovia)

Directamente.
Unifamiliar adosada.
3 dormitorios, salón.

91 / 259 24 90

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Con 200 kilos de oro en premios

Hoy se celebra el Sorteo del Oro de la Cruz Roja Española

Madrid.-- La XII edición del "Sorteo del Oro" de la Cruz Roja Española, en el que se repartirá 200 kilos de oro de 24 kilates en 8.000 premios, se celebrará hoy en la sede del Banco de España, en colaboración con el colegio de huérfanos de San Ildefonso.

El primer premio está dotado con 100 kilos de oro, con un valor de unos 150 millones de pesetas. Además del "gordo", se concederán otros 79 premios de tres

onzas de oro cada uno, 720 de una onza, y 7.200 de 1/3 de onza.

En el sorteo, los niños de San Ildefonso comenzarán adjudicando los 7.200 premios de menor cuantía. Para ello, extraerán, por este orden, las cifras correspondientes a las unidades, decenas y centenas, los tres últimos dígitos de cada papeleta.

Las participaciones premiadas serán aquellas que coincidan en número y orden con las extraídas. Una cifra más, los millares, otorgará los 720 premios de una onza de oro. A continuación, la extracción de las decenas de millares conformará el número de cinco

cifras. Los boletos coincidentes estarán agraciados con uno de los 79 premios de tres onzas de oro.

Finalmente, la determinación de una serie, entre 00 y la 79, de las 80 series emitidas, señalará la única participación agraciada con el primer premio de 100 kilos de oro.

"Tu ayuda vale tu peso en oro" ha sido el eslogan de promoción de este sorteo, en el que se han puesto a la venta 8.000.000 de participaciones a 300 pesetas cada una.

Los beneficios se destinarán a la financiación de las actividades de Cruz Roja.

Antena 3 Televisión adquiere el diario "YA"

Madrid.-- El consejo de administración de Antena 3 Televisión S.A., aprobó ayer en una reunión celebrada bajo la presidencia de Javier Godó, la adquisición al grupo COMECOSA del paquete mayoritario de la editora del diario "Ya" de Madrid. El periodista Manuel Marlasca, subdirector de los servicios informativos de Antena 3 Radio y director del programa televisivo "Culpable o inocente", ha sido nombrado director del diario rotativo.

Esta operación se inserta dentro de un proyecto de colaboración entre Antena 3 y COMECOSA. Este último es el grupo de comunicación líder en la prensa diaria en España a través de sus periódicos, "El Correo Español-El Pueblo Vasco", de Bilbao; "El Diario Vasco" de San Sebastián; "El Diario Montañés", de Santander; "La Verdad", de Murcia; "Ideal", de Granada; "Hoy", de Badajoz y "Sur", de Málaga.

Un trasplantado de riñón recorre España en bicicleta

Logroño.— El navarro Vicente Pellicer, trasplantado de riñón hace cinco años, recorre España en bicicleta con el fin de concienciar a la población sobre la importancia de la donación de órganos, según señaló en Logroño, donde culminó su quinta etapa de este viaje.

A Pellicer, en este recorrido de 2.700 kilómetros que tiene previsto realizar en 31 etapas, con cuatro días de descanso, le acompaña, con un coche, un trasplantado de corazón.

El presidente de Alcer-Rioja, Agustín Tarragona, y el consejero de Salud de La Rioja, Pablo Rubio, insistieron en una rueda informativa celebrada en Logroño junto a Pellicer, en la necesidad de concienciar a las personas, a través de distintos medios, como campañas sensibilizadoras sobre la donación y trasplantes de órganos en la sociedad actual.

Hitler planeó ocupar el Vaticano y secuestrar a Pío XII

Roma.— Hitler planeó ocupar el Vaticano y secuestrar al Papa Pío XII y a los cardenales durante la Segunda Guerra Mundial, confirmó el testimonio del ex embajador alemán en Italia Rudolf Rahn.

Las revelaciones de Rahn, publicadas por la revista "30 Giorni", ratifican las revelaciones realizadas por el general Karl Wolff, ex jefe de la Policía alemana y de las SS en Italia, al que Hitler ordenó el plan para la ocupación de la Santa Sede. "El general Karl Wolff me informó en septiembre de 1943 de su conversación con Hitler sobre el eventual secuestro del Papa y me mostré de

acuerdo con él en que una actuación de ese tipo tendría unas consecuencias tremendas y que debía ser impedida a toda costa", señala Rahn en su testimonio, hasta ahora inédito. Wolff afirmó en sus revelaciones, recogidas en 1972 por el jesuita estadounidense Robert Graham, haber recibido personalmente del "Führer" la orden de ocupar "lo antes posible" el Vaticano. Asimismo, el general alemán debía llevar a cabo un plan para poner a buen recaudo "los archivos y tesoros de arte, que tienen un valor único en el mundo", y trasladar "al norte" a Pío XII, junto a la curia, "para su protección".—Efe

NOMBRES propios

ROSTROPOVICH Y PLACIDO DOMINGO SE DIRIGIRAN MUTUAMENTE

El tenor español Plácido Domingo y el director y violoncelista soviético Mstislav Rostropovich se dirigirán mutuamente durante el concierto que ofrecerán de forma conjunta hoy en el teatro romano de Mérida.

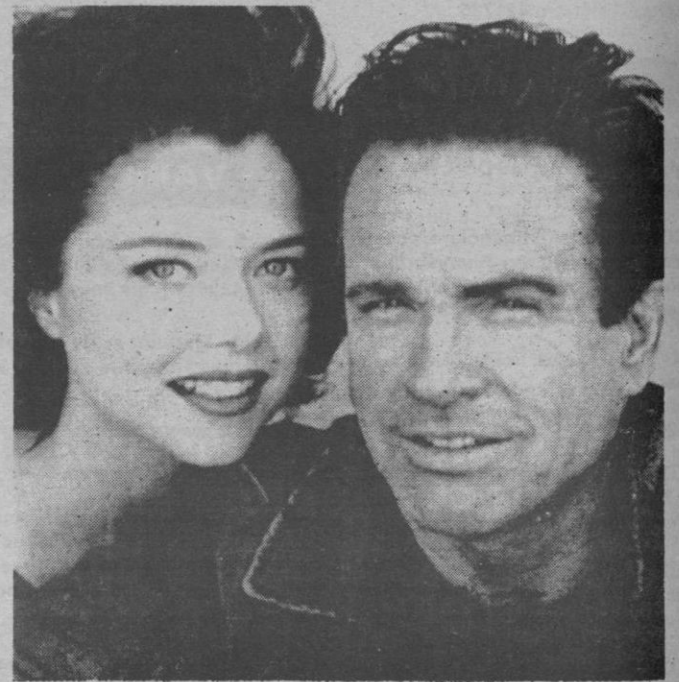
El concierto, que fue presentado ayer en Badajoz por sus dos protagonistas, se incluye dentro del ciclo musical de la XXXVII edición del Festival de Teatro de Mérida y contará con la participación de la soprano rusa Olga Borodina y la orquesta del teatro Kirov, di-

rigida por Valeri Guergiev.

A la actuación tienen previsto su asistencia el ministro de Cultura, Jordi Solé Tura, los presidentes de las comunidades autónomas de Galicia, Manuel Fraga; de Murcia, Carlos Collado; y de Castilla-La Mancha, José Bono, informó hoy el Gobierno regional extremeño.

Plácido Domingo manifestó su satisfacción y "emoción" por poder actuar junto a Rostropovich, especialmente en un escenario "mágico" como es el teatro romano de Mérida.

WARREN BEATTY Y ANNETTE BENING ESPERAN UN HIJO



El actor estadounidense Warren Beatty, famoso por sus numerosos romances y considerado hasta hace poco como novio de Madonna, y la actriz Annette Bening anunciaron ayer que están esperando un hijo para principios del próximo año.

En un comunicado publicado en Los Angeles, ambos indican que se sienten "muy felices de poder confirmar que esperamos el nacimiento de un hijo".

El portavoz del actor, Andrea Jaffe, descartó hacer comentarios sobre una posible boda.

Warren Beatty, que protagonizó, dirigió y produjo la película "Reds" (Rojos), que le aportó un Oscar a la mejor dirección en 1981, y dirigió e interpretó recientemente "Dick Tracy", era considerado, hasta hace poco, como el novio de la actriz-cantante Madonna.

El actor, de 55 años, ha producido en los últimos años la mayoría de las películas que interpreta y, algunas veces, dirige. Por su parte, Annette Bening, de 33 años, es actualmente una de las actrices más cotizadas de Hollywood, a raíz de los papeles que protagonizó en películas como "The Grifters".

LADA SAMARA: AHORA 100.000 Ptas. MENOS

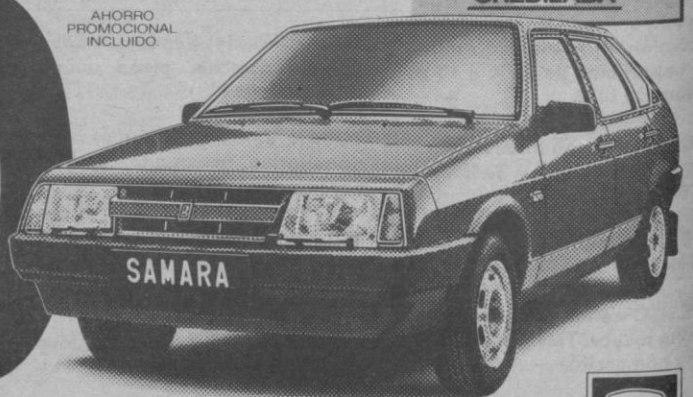
DESDE

867.000

OFERTA VALIDA HASTA FIN DE MES EN PENINSULA Y BALEARES PARA VEHICULOS EN STOCK. EXCEPTO PARA SAMARA LX.

EN VERSIONES 1.300 y 1.500 c.c. CON 3 y 5 PUERTAS.

AHORRO PROMOCIONAL INCLUIDO



PREGUNTA EN TU CONCESIONARIO LADA MAS PROXIMO POR LAS CONDICIONES ESPECIALES DE FINANCIACION QUE TE OFRECE ESTE MES CREDILADA

CINTURONES DE SEGURIDAD TRASEROS. ECONOMETRO. FAROS HALOGENOS. REPOSACABEZAS. SERVOFRENO. 5 VELOCIDADES.



CONRAUTO, S.L. Conde Sepúlveda, 31. Telf.: (911) 42 64 21.

AGENTES OFICIALES: TALLERES CONRAUTO. Via Roma, 15. Telf.: (911) 42 13 58. TALLERES SAN BASILIO. San Andrés, 44. Telf.: (911) 14 20 70. Cuéllar.